Le PECQ en scène

RENTRÉE 2018 : SOUS LE SIGNE DU NUMÉRIQUE

Dossier pages 11 à 15

7

Éclairage public
Éclairer mieux, éclairer juste : la ville se dote d'un nouvel éclairage et de nouveaux candélabres. Chantier aux vacances d'automne.

8

Rentrée des seniors
Le Pecq est aux petits soins avec ses seniors : atelier, sorties et goûter-spectacle au programme de cette rentrée. De quoi bien commencer l'année.

10

Le mieux, c'est le vélo !
La communauté d'agglomération met le vélo à l'honneur à l'occasion de la semaine européenne de la mobilité. Rendez-vous le samedi 15 septembre.

17

Le Quai 3 se rallume
Ouverture de saison, improvisation, L'ESTIVAL, théâtre : le Quai 3 fait sa rentrée et accueille petits et grands Alpicois. À découvrir très vite !

19

Ballon rond
Exploit pour l'US Pecq football ! L'équipe alpicoise évoluera cette saison en Régional 3. Suivez les premières rencontres au stade Louis Raffegeau.

N° 386/ Septembre-Octobre 2018 Le PECQ Journal d'information des Alpicois

Des "patates" bien humaines

De l'humain à la pomme de terre, il n'y a qu'un pas ou qu'un germe pourrait-on dire. Rendez-vous jusqu'au 29 septembre à l'hôtel de ville pour découvrir l'univers de Michel Devaux.

Connaissez-vous le Patatland ? Cette grande île qui flotte et se déplace sans cesse sur les océans. Les habitants, appelés Patatais, au nombre de 7 milliards, y ont développé une civilisation étonnante qui n'a rien à envier à la nôtre, tant cette dernière lui ressemble. L'exposition "Voyage au Patatland, terre ignorée et pourtant familière" est à découvrir dans le hall de l'hôtel de ville jusqu'au 29 septembre, à travers 48 tableaux. Les peintures de Michel Devaux, qui mettent en scène des pommes de terre, charment et amusent au premier coup d'œil, avant d'interpeller voire de bouleverser au second. Chacun pourra y trouver un écho à sa propre existence ou y reconnaître son expérience de la vie.
De toutes formes, de toutes couleurs, avec ou sans germes, elles offrent à l'artiste une multitude de possibilités. Mettez-lui une cravate, vous avez une patate homme, une silhouette élancée, une patate femme, une laisse et vous voilà avec une patate chien !

À travers cinq chapitres (Enfance, Amours, Portraits et autoportraits, Les plaisirs de la vie et Nombreux), Michel Devaux, fait sourire, interpelle, interroge et surtout, ne laisse pas indifférent.

Hall de l'hôtel de ville, 13 bis quai Maurice Berteaux
Entrée libre.

Et patati et patata avec Michel Devaux !
Venez rencontrer Michel Devaux les mardis 18 et 25 septembre de 14h à 16h à l'hôtel de ville. L'occasion d'échanger avec le peintre qui répondra avec beaucoup de plaisir et de passion à vos questions.
Entrée libre.

"Elles parlent à chacun et à tout le monde"

À l'occasion de son exposition, Le Pecq en Scène a rencontré Michel Devaux. Un homme de 86 ans passionnant et passionné qui nous a parlé de son histoire, de sa peinture et de ses patates.

Racontez-nous votre parcours professionnel riche qui a forgé votre passion de la peinture et vous a amené à travailler sur les grands nombres ?
Michel Devaux : En 1959, j'ai été recruté par une agence de publicité pour m'y occuper des travaux de fabrication et d'édition. C'est là que j'ai appris à travailler avec les photograveurs. À l'époque, on gravait encore des clichés de plomb dont on retouchait les points au pinceau directement sur le métal pour modifier au tirage l'intensité des noirs et des couleurs. Ce travail d'une extrême minutie me fascinait. C'est grâce à lui que j'ai acquis la précision de l'œil sur les noirs, les gris, la combinaison des couleurs primaires.
Pendant 40 ans, dans mon agence de publicité, j'ai également travaillé sur l'être humain statistique, le consommateur anonyme, la ménagère de 35-50 ans en Allemagne et en France. Une expérience professionnelle devenue source d'inspiration qui m'a donné envie d'évoquer les grands nombres et l'anonymat dans notre société.

Et cette passion de la peinture, comment est-elle née ?
M. D. : Depuis mon enfance, j'aime toute sorte de peinture, aussi bien la petite que la grande. J'adore la BD, les films de Miyazaki, le "mauvais goût" et les pieds dans le plat. C'est pour y mettre les miens que j'ai entrepris à l'âge de la retraite d'apprendre à dessiner et à peindre. De 1990 à 2000, je suis allé le soir aux écoles des Beaux-Arts de Paris, trois fois par semaine, pour dessiner des modèles vivants. Un apprentissage qui m'était indispensable pour parvenir au but que je m'étais fixé : devenir dessinateur et peintre

Que représentaient vos œuvres à vos débuts ?
M. D. : J'ai commencé comme tous les apprentis à m'initier au nu, aux portraits, aux étoffes, aux arbres, aux villes… Les villes justement ! J'ai commencé par elles pour montrer les grands nombres et leur anonymat mais elles ne me permettaient pas de représenter un grand nombre d'êtres humains.

Jusqu'au jour où vous découvrez les quidams…
M. D. : Oui en 1998. Les quidams sont des personnages sans visages, sans bras ni jambes et souvent sans vêtements. Il m'a fallu plusieurs années pour aller au bout de cette découverte. Puis, j'ai éprouvé le besoin de disposer d'une métaphore plus douce et plus générale que celle de mes quidams. J'avais envie d'être plus ambigu, plus léger dans l'expression de mes idées et d'en rire, si possible. Il me fallait un motif visuel qui pourrait vraiment représenter n'importe qui, n'importe où, à n'importe quelle époque.

Un filet de pommes de terre sera la révélation…
M. D. : En 2008, après de longues vacances, j'ai trouvé dans un casier à légumes, un filet de pommes de terre qui avaient germé. Leurs tentacules blancs et longs montaient en l'air. J'en ai fait un dessin en prolongeant les germes par des mains. Cette métaphore autorisait la pensée complète de l'anonymat. Mieux, la forme variable des pommes de terre permettait d'aller jusqu'à évoquer les types d'humains, et les germes toutes sortes d'attitudes. Elles étaient une métaphore idéale et absurde pour évoquer les grands nombres. Finalement, mes patates ne parlent de personne en particulier mais le plus important, c'est qu'elles parlent à chacun et à tout le monde.

sommaire n°386

Rendez-vous	2 à 6	Dossier La rentrée	11 à 15	Vie des quartiers	20
La ville	7 à 9	Culture	16 & 17	En pratique	21
Interco	10	Sports & Jeunesse	18 & 19	Retours	22 & 23

▼ Domaine de Monte-Cristo

Salon du livre Jeunesse

La 18e édition du salon du livre Jeunesse de Monte-Cristo se tiendra le dimanche 7 octobre de 10h à 17h. Embarquement immédiat vers "Les mondes imaginaires".

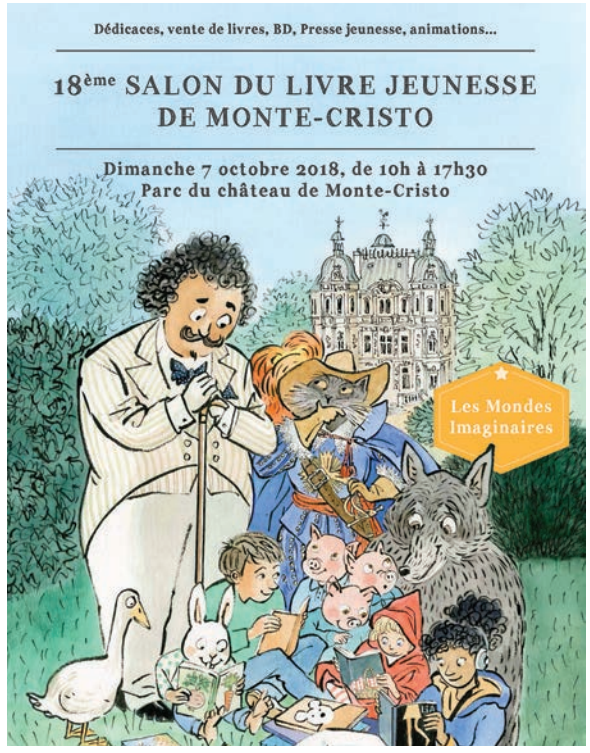
Il était une fois, Monte-Cristo… un pays imaginaire ? C'est autour du thème "Les mondes imaginaires" que se déroulera la 18e édition du salon du livre Jeunesse, le dimanche 7 octobre de 10h à 17h, dans le domaine d'Alexandre Dumas. Des trésors à lire, à découvrir, à écouter, des spectacles et des activités ludiques seront organisés toute la journée à Monte-Cristo.

Vos auteurs et livres préférés vous attendent !

L'événement sera le théâtre de rencontres entre le public et de nombreux auteurs et illustrateurs qui dédicaceront leurs ouvrages. Cette année, l'invité d'honneur est François Place. Au fil de ses albums et de ses romans, cet auteur illustrateur aux multiples talents a su tisser un formidable monde imaginaire peuplé de personnages attachants. Le salon pourra également compter sur la présence de Dany Bay Ribes, Ghislaine Bizot, Emmanuelle Bonavent, Mélanie Chambrin, Nathalie Cherry Chevalier, Karine Daisay, Christine Davenier, Aurélie Guerlach, Sophie Garrec, Paul Ivoire, JAY, Cynthia Kimberley, Mireille Mirej, Catherine Missonnier, Virginie Mouanda, Jean-Marie Palach, Clémence Penicaud, Bertrand Puard, Elisabeth Robin, Serge Rubin, Carine Sanson, Jean-Charles Sarrazin ou encore Luna Simoes.
Les livres des différents auteurs seront présentés et proposés par différentes institutions fidèles au salon du livre. La librairie "Le chat qui pelote" de Maisons-Laffitte tiendra un stand riche en romans, albums et BD. Bayard Presse présentera ses journaux et ses abonnements aux très fameux "Pomme d'Api", "Astrapi", "Belles histoires" et bien d'autres encore. Un collectionneur passionné fera découvrir son univers et proposera un large choix de BD à un prix défiant toute concurrence. ATD Quart-Monde et livres-accès, éditeur spécialisé dans les livres en braille, seront également présents. Quant au Pré du Pain et la Pépinière du Pré, ils inviteront les enfants à semer des graines d'envie de lire.

Des animations autour des mondes imaginaires

Le livre sera le héros du salon. Mais le plaisir de lire vient aussi avec le plaisir de découvrir des histoires. Le spectacle vivant permet cette approche. Avec "Chroniques d'un voyage extraordinaire", les enfants découvriront un spectacle mêlant théâtre, escrime, cascade, combats et humour. À la fin de la représentation, un parcours et des affrontements à l'épée en mousse seront proposés aux petits aventuriers en herbe.
Alexandre Dumas sera également présent pour accueillir le public, pour parler de sa passion de l'écriture, de ses propres livres mais aussi pour inviter chacun à découvrir les œuvres de ses successeurs… (par la Compagnie Ankréation).
De même, toute la journée, les bibliothécaires raconteront des histoires. Des lectures vivantes à plusieurs voix d'histoires extraordinaires pour permettre aux enfants, à partir de 5 ans, de rire et de rêver.
Enfin, des ateliers de maquillage, de comptines en anglais pour les tout-petits (de 18 mois à 6 ans) prendront également place dans le domaine. L'invité d'honneur du salon, François Place, encadrera, quant à lui, un atelier d'écriture. Le nombre de places étant limité, il est nécessaire de s'inscrire au préalable auprès des bibliothèques alpicoises.
Le salon du livre Jeunesse est organisé conjointement par le syndicat intercommunal de Monte-Cristo, les bibliothèques du Pecq, de Marly-le-Roi et du Port-Marly… et c'est tout un programme !



Renseignements sur chateau-monte-cristo.com ou au 01 39 16 49 49.
Tarifs : 5 €, 2 € (enfants de 3 à 9 ans), gratuit pour les - de 3 ans. Ces tarifs ne donnent pas accès au château. Salon + château : 6,5 €.

De l'art pour tous les goûts

Peintures, sculptures, recyclage artistique... l'art sous toutes ses formes (ou presque !) sera à voir cet automne.

> À l'hôtel de ville

Les visages de Théo Munch
D'un naturel solitaire et affichant une solide timidité, Théo Munch s'est construit un univers pictural unique qui privilégie les visages. Observateur, l'artiste a appris à regarder les gens, à comprendre leur caractère et à analyser leur personnalité. À travers ses œuvres, il va chercher à mettre en exergue les sentiments. Que les couleurs éclatent ou que le noir et blanc s'impose, il y a chez lui la préoccupation constante de montrer l'invisible : cette âme capable du meilleur comme du pire, qui fait de nous ce que nous sommes. Les "Visages" de Théo Munch, qui prendront place dans le hall de l'hôtel de ville du 8 au 27 octobre, portent en eux les doutes, les espoirs et les désillusions de la vie. Cette exposition est organisée en partenariat avec le Festival Art et Handicap et l'association IMAGO.

Hall de l'hôtel de ville, 13 bis quai Maurice Berteaux.
Entrée libre.

> Au centre culturel André Malraux

Sculptures avec Sezny Peron et Jean-Philippe Monnard
L'un appose ses sculptures sur les murs, l'autre les pose sur le sol. Sezny Peron et Jean-Philippe Monnard exposeront au centre culturel André Malraux jusqu'au 29 septembre.
La matière de prédilection de Sezny Peron est constituée d'ardoises de récupération : "J'aime leur bleu aux nuances affinées par les ans, leurs lignes de surface, leurs vibrations dans le tranchant". L'artiste apprécie également la dureté de la roche et la fragilité de la feuille. Plaçant la matière dans un environnement sobre, il l'incite à créer des chemins, des creux, des vides, des flux, des souffles internes. En passant

de l'état de feuille à l'état de bloc, l'ardoise raconte ainsi ses origines et dévoile son histoire. Une histoire qui aide Sezny Peron à écrire la sienne.
Jean-Philippe Monnard, quant à lui, se passionne pour le bois. Amoureux de la nature, il en a fait son métier : jardinier paysagiste. Une profession qui l'amène à être en contact avec le bois et qui lui a donné l'idée de sculpter les arbres voués à l'abattage pour leur donner une seconde vie. L'artiste travaille également des pièces de bois d'essences diverses et variées desquelles il s'efforce d'extraire des formes existantes. Ses œuvres visent à stimuler l'imaginaire du spectateur... Stimulera-t-il le vôtre ?

Cicia Hartmann et son recyclage artistique
Plasticienne autodidacte, Cicia Hartmann réalise, depuis plus de 15 ans, des œuvres d'art à partir d'objets à usage unique : bouchons, bouteilles, bidons en plastique, etc. Dans une démarche écocitoyenne et soucieuse de sensibiliser le public à la préservation de l'environnement, l'artiste a choisi d'interpréter de façon poétique la valorisation des déchets et, en particulier, l'invasion des déchets plastiques sur terre et dans les océans. Un recyclage artistique que vous ne manquerez pas de découvrir du 2 au 20 octobre.

Centre culturel André Malraux, 3 bis quai Voltaire.
Entrée libre.

VENDANGES : LE 2 OCTOBRE À 17H30

Les traditionnelles vendanges du vignoble des Grottes, commun au Pecq et à Saint-Germain-en-Laye, auront lieu cette année le mardi 2 octobre à partir de 17h30. Des enfants des deux villes, accompagnés par l'œnologue Alexandre Golovsko et les services des espaces verts des communes, seront à l'œuvre avant le cocktail.

▼ Journées européennes du Patrimoine

"L'art et le partage", voici le thème de la 35e édition des Journées européennes du Patrimoine qui se tiendront les samedi 15 et dimanche 16 septembre. Un thème qui s'inscrit dans l'"Année européenne du Patrimoine culturel 2018", initié par la Commission européenne. Au Pecq, ce week-end sera l'occasion de découvrir deux lieux emblématiques de la ville : l'église Saint-Wandrille et l'église Saint-Thibaut.
Le dimanche 16 septembre de 14h30 à 18h, l'église Saint-Thibaut ouvrira ses portes au public. Les associations "Les Amis de Saint-Thibaut" et "Les Amis des orgues de Saint-Thibaut" organiseront, à 15h30, une visite guidée portant sur l'architecture spectaculaire de l'édifice. Puis à 16h30, vous pourrez découvrir l'orgue qui vient de fêter son 10e anniversaire.
Entrée libre. Église Saint-Thibaut,
58 avenue du Président John Fitzgerald Kennedy
L'AS.C.AL.A, quant à elle, donne rendez-vous aux Alpicois à l'église Saint-Wandrille. Le dimanche 16 septembre à 15h, Philippe Nusbaumer, historien d'art, présentera l'église, ses tableaux et ceux qui ont été déposés par la ville au musée du Louvre. Une véritable visite culturelle et artistique.
Gratuit.
Point de rencontre :
au bout de la rue Thiers à Saint-Germain-en-Laye.

▼ Braderie automne / hiver

C'est le rendez-vous incontournable de la rentrée pour renouveler sa garde-robe avant l'automne et l'hiver : la traditionnelle braderie de l'association Brad' Vêt. Au Quai 3, le vendredi 21 septembre de 12h à 20h et le samedi 22 de 9h à 16h, hommes, femmes, ados et enfants pourront trouver leur bonheur parmi les centaines de vêtements et accessoires d'occasion proposées à la vente. Quant au dépôt des vêtements, il sera organisé le mercredi 19 septembre de 14h à 19h et le jeudi 20 de 9h à 12h et de 14h à 18h au Quai 3.
Le Quai 3, 3 quai Voltaire. Entrée libre.
Renseignements au 01 30 53 31 66.

▼ Visitez la Coulée verte

Les mercredis 26 septembre et 17 octobre, SUEZ ouvre son site de production d'eau potable du Pecq-Croissy au grand public pour une visite de la "Coulée verte". Il s'agit d'une promenade aménagée par l'entreprise sur une partie de son usine située sur les bords de Seine. Cette visite est l'occasion de découvrir le fonctionnement du bâtiment et le principe de réalimentation de la nappe phréatique. Le public pourra également observer les oiseaux vivant sur les bassins, en compagnie d'un expert de la Ligue pour la Protection des Oiseaux.
Visite gratuite sur réservation au 01 30 15 33 44.
87 chemin de ronde à Croissy-sur-Seine.

▼ Récital classique le 22 septembre

L'église Saint-Wandrille accueillera un récital classique donné par Clémentine et Stéphane Rullière le samedi 22 septembre à 20h30. Ces solistes internationaux, père et fille dans la vie, associeront leurs violons sur des œuvres de Vivaldi (extraits des Quatre Saisons), Bach, Brahms, Mozart, Purcell ainsi que des valses de Strauss. Ce concert est proposé par l'association « Musique et Patrimoine en Haute Bièvre ».
Participation libre.
Église Saint-Wandrille, 1 avenue du Pavillon de Sully.

▼ Une nouvelle Boîte à Lire

Une nouvelle Boîte à Lire a été installée dans le quartier Saint-Wandrille à l'intersection entre la rue d'Estienne d'Orves et l'avenue Charles de Gaulle (à côte de l'horloge). Le principe est simple : "pour un livre emprunté, un livre apporté". Elle rejoint ainsi celles du quartier Mexique, (en face du stade Louis Raffegeau), et des Vignes-Benettes, (à l'entrée de la piscine).

KOEHLER IMMOBILIER

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE - LE PECQ

LE PECQ
APPARTEMENT 4 PIÈCES - 68.03m² - 252 000 €

EN EXCLUSIVITE : Quartier Ermitage : bel appartement T4 traversant en dernier étage. Au sein d'une résidence fermée et familiale, cet appartement comprend : une entrée, un double séjour avec cheminée avec accès à une loggia, une cuisine équipée, une salle de bain, un dressing, deux chambres, deux caves, une place de parking en sous-sol. Très bon rapport qualité-prix, l'appartement est proche de toutes les commodités (écoles, transports,...), est lumineux et se trouve au calme.
DPE : D. Honoraires : dont 12000€ TTC à la charges de l'acquéreur.

LE PECQ
MAISON 4 PIÈCES - 109m² - 419 000 €

Quartier Charles de Gaulle : Maison idéalement située en centre-ville, proche de toute les commodités, à 20 min à pied du RER, et à 2 pas des arrêts de BUS.
Cette maison de 4 pièces, avec jardin de 174 m², comprend : une entrée, un double séjour traversant donnant sur balcon, une cuisine équipée, 2 belles chambres, une salle de douche, 1 salle de bain, un garage.
DPE : E. Honoraires : dont 14000€ TTC à la charges de l'acquéreur.

LE PECQ
APPARTEMENT 5 PIÈCES - 110m² - 495 000 €

Un bel appartement avec jardin privatif au sein d'une copropriété en bords de seine. Le bien est composé d'une entrée, d'un double séjour, d'une cuisine indépendante, de 3 grandes chambres, d'une salle de bain, d'une salle d'eau et d'un cellier.
La copropriété comprend un gardien à demeure ainsi qu'une piscine.
Une place de parking, un jardin et une cave complètent ce bien. Bien rare à la vente.
DPE : D. Honoraires : dont 17 000€ TTC à la charge de l'acquéreur.

LE VÉSINET
APPARTEMENT 5 PIÈCES - 94.56m² - 460 000 €

Situé dans un secteur privilégié au sein d'une résidence sécurisée et arborée, ce très bel appartement cinq pièces comprend : un séjour double, une cuisine américaine équipée, trois chambres, une salle d'eau, une salle de bain.
Un ascenseur, une cave et un parking extérieur complètent ce bien.
La résidence comprend un gardien .
DPE : D. Honoraires : dont 14 500 € TTC à la charge de l'acquéreur.

LE PECQ
APPARTEMENT 3 PIÈCES - 54m² - 175 000 €

Quartier Ermitage : au sein d'une copropriété fermée proche de toutes les commodités, ce bel appartement 3 pièces comprend : une entrée, une cuisine aménagée, un double séjour,(possibilité de refaire une 2ème chambre),une chambre, une salle d'eau.
Une cave, un balcon ainsi qu'un gardien complètent ce bien.
DPE : G. Honoraires : dont 8334 € TTC à la charge de l'acquéreur.

LE PECQ
APPARTEMENT 4 PIÈCES – 90.43m² - 345 000 €

Quartier centre-ville : superbe appartement 5 pièces en excellent état, lumineux, situé dans une copropriété verdoyante et proche des bords de seine ainsi que de toutes les commodités nécessaires au quotidien.Il comprend : une entrée, un grand double séjour, une cuisine ouverte équipée, trois chambres dont une avec dressing, une salle de bain, un balcon filant accessible par les chambres et le salon.
L'ascenseur, un gardien, une place de parking et une cave complètent ce bien.
DPE : C. Honoraires : dont 15 000€ TTC à la charges de l'acquéreur.

LE PECQ
APPARTEMENT 6 PIÈCES - 136m² - 832 000 €

EN EXCLUSIVITÉ : Quartier Saint Wandrille : Bien très rare à la vente : un duplex comme une maison, situé à 13 minutes à pieds réelles du RER A en étant parfaitement au calme.
Magnifique appartement en duplex en parfait état, comprenant au premier niveau : une entrée, un vaste séjour double de 47 m², une cuisine dînatoire équipée, à l'étage supérieur : 4 belles chambres, 2 salles de bain dont une avec baignoire et douche.
Une cave ainsi qu'une place de parking complètent ce bien. A visiter très rapidement.
DPE : D. Honoraires : dont 32 000€ TTC à la charge de l'acquéreur.

LE PECQ
MAISON DE 6 PIÈCES – 165m² - 745 000 €

Sous les terrasses du château : très belle maison à l'aménagement original et moderne, comprenant : une entrée, un vaste séjour avec sa cuisine américaine aménagée, un cellier attenant, un coin salon ou cinéma, un bureau, un espace bibliothèque, trois chambres, une salle de bain, un pièce sous combles (chambre d'adolescent possible), un garage, un dépendance, deux terrasses. Très beau bien qui se démarque des maisons classiques.
DPE : D. Honoraires : dont 25 000€ TTC à la charge de l'acquéreur.

LE PECQ
MAISON 9 PIÈCES – 200m² - 750 000 €

EN EXCLUSIVITE : Quartier Ermitage : Belle maison offrant une piscine chauffée, plusieurs terrasses, de grandes pièces ouvertes, un garage pour deux voitures, un logement indépendant de type T2 en duplex avec sa propre terrasse. La maison principale comprend en rez-de-jardin un appartement complet d'esprit loft (grande pièce de vie avec coin cuisine, salle d'eau, dressing).
Au premier étage se trouvent le séjour principal (41 m²) avec sa cuisine US équipée et son accès à une belle terrasse, une chambre et une salle de bain. Au second niveau, le palier distribue quatre chambres de belle taille.
DPE : E. Honoraires : dont 28 847€ TTC à la charge de l'acquéreur.

AGENCE DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
11, rue André Bonnenfant
78100 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
01 39 10 00 00

www.koehlerimmobilier.fr

AGENCE DU PECQ
16, rue de Paris
78230 LE PECQ
01 39 10 90 00

septembre à octobre 2018

▼ Jusqu'au 29 septembre
Centre culturel André Malraux
EXPOSITION de Sezny Peron et Jean-Philippe Monnard (sculptures)
Hall de l'hôtel de ville
EXPOSITION "Le Patatland, terre ignorée et pourtant familière" par l'artiste peintre Michel Devaux

▼ Samedi 15 septembre
- De 12h à 17h sur le stade Louis Raffegeau
SPORTS DAY, organisé par le lycée international de Saint-Germain-en-Laye
- À partir de 15h au pôle Wilson
FÊTE DES BÉBÉS (sur inscription)

LE QUAI 3

- À 20h30 au Quai 3
SOIRÉE D'OUVERTURE DE LA SAISON CULTURELLE suivie du SPECTACLE d'improvisation "Sabotage"

▼ Samedi 15 et dimanche 16 septembre
- De 14h à 19h
Sur le boulodrome du stade Louis Raffegeau
PÉTANQUE, rencontre internationale avec le Port-Marly.

▼ Dimanche 16 septembre
JOURNÉE EUROPÉENNE DU PATRIMOINE
- De 14h30 à 18h à l'église Saint-Thibaut
VISITE GUIDÉE
- À 15h à l'église Saint-Wandrillle
VISITE COMMENTÉE

▼ Lundi 17 septembre à 14h30
Pôle Wilson
CAFÉ-ACCUEIL

▼ Mardi 18 septembre
- De 14h à 16h dans le hall de l'hôtel de ville
RENCONTRE avec l'artiste Michel DEVAUX
- De 15h à 17h au pôle Wilson
CONFÉRENCE sur "L'Humanitude" organisée par le SIMAD pour les aidants familiaux

BRADERIE

▼ Du 19 au 25 septembre au Quai 3
BRADERIE AUTOMNE / HIVER organisée par l'association Brad'Vêt
- Mercredi 19 septembre de 14h à 19h et jeudi 20 de 9h à 12h et de 14h à 18h : dépôt des vêtements
- Vendredi 21 septembre de 12h à 20h et samedi 22 de 9h à 16h : vente des vêtements
- Mardi 25 septembre de 14h à 19h : reprise des invendus

▼ Samedi 22 septembre à 20h30
Église Saint-Wandrille
RÉCITAL classique avec Clémentine et Stéphane RULLIÈRE (violons).

▼ Lundi 24 septembre à 14h30
Restaurant "La Belle Époque"
CAFÉ-ACCUEIL

▼ Mardi 25 septembre de 14h à 16h
Hall de l'hôtel de ville
RENCONTRE avec l'artiste Michel DEVAUX

▼ Jeudi 27 septembre de 13h15 à 18h15
Pôle Wilson
Premier TOURNOI DE BRIDGE organisé par le Bridge Club du Pecq en faveur de l'association France Alzheimer. Ouvert à tous. Renseignements au 01 39 52 32 94

▼ Samedi 29 septembre
- À 14h au château de Monte-Cristo
JOURNÉE DU NOUVEL ARRIVANT
- À 14h30 au restaurant "La Belle Époque"
MOMENT DE CONVIVIALITÉ organisé par l'association Les Amis de Félicien David et Jacques Tati
- De 15h à 17h à l'école Claude Érignac
FÊTE DES ENFANTS organisée par le conseil de quartier Saint-Wandrille.

▼ Dimanche 30 septembre à 17h
Le Quai 3
BARCELLA, concert dans le cadre de l'Estival, avec FÉLOCHE en première partie

▼ Lundi 1er octobre à 14h30
Salle Delfino
CAFÉ-ACCUEIL

▼ Du 2 au 20 octobre
Centre culturel André Malraux
EXPOSITION de Cicia Hartmann (recyclage artistique)

▼ Mercredi 3 octobre

- À 15h au Quai 3
HENRI GODON, concert dans le cadre de l'Estival, pour les enfants à partir de 5 ans
- À 20h45 à l'hôtel de ville
CONSEIL MUNICIPAL

▼ Vendredi 5 octobre à 14h30
Salle Félicien David
CAFÉ-ACCUEIL organisé par le conseil de quartier Saint-Wandrille. Thème : la région de la rivière Li en Chine

▼ Samedi 6 octobre à 15h30
Bibliothèque des Deux Rives
SAMEDISCUTE

▼ Dimanche 7 octobre de 10h à 17h

Château de Monte-Cristo
SALON DU LIVRE JEUNESSE

▼ Du 8 au 27 octobre
Hall de l'hôtel de ville
EXPOSITION "Visages" de Théo Munch (peintre)

▼ Lundi 8 octobre à 14h30
Pôle Wilson
CAFÉ-ACCUEIL

SENIORS

▼ Jeudi 11 octobre à 14h30
Le Quai 3
GOÛTER-SPECTACLE pour nos seniors dans le cadre de la Semaine Bleue

▼ Samedi 13 octobre à 14h15

Bibliothèque des Deux Rives
ATELIER D'ÉCRITURE "Oser, écrire, dire"

▼ Dimanche 14 octobre à 17h
Conservatoire Jehan Alain
RÉCITAL DE PIANO de Laurent Wagschal

▼ Lundi 15 octobre à 14h30
Modulaire Jacques Tati
CAFÉ-ACCUEIL

▼ Jeudi 18 octobre à 20h45
Le Quai 3
THÉÂTRE "En attendant Bojangles"

▼ Samedi 20 octobre à 15h
À la bibliothèque Eugène Flachat
LES BOBINES DU SAMEDI
Ciné-goûter Junior "Les aventures de Spirou et Fantasio"

▼ Du 22 au 25 octobre
FERMETURE de la piscine pour nettoyage

▼ Mardi 23 octobre à 15h
Bibliothèque des Deux Rives
ATELIER MANUEL autour du spectacle "La Brouille"

ENFANCE

▼ Mercredi 24 octobre à 15h30
Salle Delfino
LA BROUILLE, spectacle de marionnettes pour les enfants de 3 à 8 ans

▼ Samedi 27 octobre
- À 10h30 à la bibliothèque des Deux Rives
ATELIER D'ÉVEIL MUSICAL
- À 14h30, au restaurant "La Belle Époque"
MOMENT DE CONVIVIALITÉ organisé par l'association Les Amis de Félicien David et Jacques Tati.

Travaux

Éclairer juste, c'est consommer moins

Selon l'Agence De l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie, l'énergie consommée par l'éclairage public en France représente 37 % de la facture d'électricité. Rénover les luminaires est donc un enjeu majeur de la transition énergétique. La ville du Pecq compte près de 1 500 points lumineux sur son territoire. Elle gère au quotidien son parc d'éclairage public en cherchant sans cesse à éclairer mieux, tout en préservant la sécurité des Alpicois. Dans cette optique, des travaux de changement des candélabres sont programmés cet automne. Ils se dérouleront pendant les vacances de la Toussaint.

En premier lieu, rue Adrien Descombes, entre le quai Maurice Berteaux et le Relais des Assistantes Maternelles (au n°19). L'entreprise prestataire CITEOS va procéder au remplacement des lampadaires actuels par des candélabres à LED. Pour renforcer les économies ainsi réalisées, un abaissement de puissance de l'éclairement sera également programmé la nuit, entre 23 h et 6 h.

Un dispositif équivalent sera également mis en place route de L'Étang-la-Ville et le long de la RN13 dans le sens Saint-Germain-en-Laye – Paris. Après la réalisation de tranchées cet été et le remplacement des câbles électriques, les nouveaux candélabres à LED seront installés dans le courant du mois d'octobre.

Des ampoules avantageuses

Outre le fait qu'elles consomment 6 fois moins que les lampes halogènes par exemple, les ampoules LED (light emitting diode, diode électroluminescente en français) allient longue durée de vie (jusqu'à 30 000 heures, contre 1 000 pour un éclairage classique), meilleure résistance aux intempéries et un recyclage facilité. Il faut donc les remplacer moins souvent, donc moins de travaux et, là encore, des économies pour la ville, sans oublier le geste pour la planète et les générations futures. Avec 9,5 millions de points lumineux, l'éclairage public en France coûtait près de 2 milliards par an aux collectivités françaises avant l'arrivée des LED.

Des vacances pour tous !

C'est à Cabourg que le centre communal d'action sociale (CCAS) a emmené 24 adultes et 23 enfants, de 1 à 13 ans, le 12 juillet dernier. Dans des conditions météorologiques exceptionnelles et avec un drapeau vert, tous ont profité des joies de la plage et de la baignade. Certains ont également visité la station balnéaire et partagé un bon moment d'amitié.

Régulièrement, le CCAS permet à des Alpicois de s'évader de leur quotidien, souvent difficile. Aussi, cette année, pendant les vacances scolaires au mois d'avril, 47 personnes dont 29 enfants se sont rendues à Aventureland à Magny-en-Vexin. L'acceptation des règles de vigilance et de sécurité de la part de tous a permis la réussite de cette journée de découverte sportive dans la nature, avec de beaux échanges entre les familles.

Par ailleurs, le Lions Club Coteaux de Seine Le Pecq – Bougival a financé les séjours d'été de six petits Alpicois en Savoie. Une nouvelle expérience de laquelle ils sont revenus grandis !

Dates de bouclage de nos prochaines éditions

Pour vous permettre de nous adresser en temps et en heure vos propositions d'article, vous trouverez ci-dessous les dates prévisionnelles de bouclage et de parution des prochaines éditions du *Pecq en Scène*.

La conférence de rédaction décide souverainement de l'opportunité de diffuser ou non votre proposition d'article qui, pour répondre à une exigence journalistique, pourra subir toutes modifications dans sa forme.

Merci de fournir vos photos numériques en haute définition (résolution de 300 DPI pour un format 10 cm x 15 cm).

Vous pouvez joindre la Rédaction : ■ par courrier : Le Pecq en Scène - 13 bis quai Maurice Berteaux 78230 LE PECQ
■ par courriel : lepecqenscene@ville-lepecq.org ■ par téléphone : 01 30 61 21 21 poste 3731

Numéro	Distribution	Évènements annoncés	Bouclage
387	24 et 25 octobre	du 26/10 au 04/12	**5 novembre**

Infos travaux

- CITÉ : travaux sur le réseau électrique au 61 rue des Prairies du 17 septembre au 10 octobre. Circulation avec rétrécissement de chaussée et stationnement interdit.
- MEXIQUE : travaux de terrassement au 34 rue du Président Wilson du 19 au 28 septembre. Circulation avec rétrécissement de chaussée et stationnement interdit.

Liste non-exhaustive et susceptible de subir des modifications. Retrouvez tous les travaux sur la commune sur ville-lepecq.fr

▼ Communication municipale : un nouveau logo

Le PECQ !

Le Pecq a adopté son nouveau logo. Les Alpicois le connaissent déjà bien puisqu'il reprend le titre du magazine municipal : le nom de la commune ponctué d'un point d'exclamation que vous retrouvez à la Une. À l'occasion de l'engagement des services de la ville dans la charte Qualiville pour mieux accueillir et répondre aux habitants, il sera déployé progressivement sur les différents supports.

Cet été, le compte Twitter "Le Pecq en scène" (@pecqenscene) a fait son apparition aux côtés de son homologue du Quai 3, de la page Facebook de la ville, de la lettre d'information hebdomadaire et bien sûr de votre journal dont il relaiera les principales informations. Les "twittos et twittas" pourront ainsi suivre l'actualité de la ville au jour le jour.

▼ Journée du nouvel arrivant le 29 septembre

C'est dans le prestigieux domaine de Monte-Cristo que l'AVF Le Pecq-sur-Seine convie les nouveaux Alpicois, installés depuis moins d'un an sur la commune, à la Journée du nouvel arrivant. Tous sont attendus, le samedi 29 septembre à 14 h, pour partager un café-gourmand avant de profiter d'une visite commentée de la résidence d'Alexandre Dumas. Les plus petits seront, quant à eux, pris en charge par une conteuse. Un rendez-vous à ne pas manquer afin de mieux connaître notre ville !

Sur inscription. Renseignements au 01 30 87 06 80 le mardi de 9h à 12h et de 14h à 16h.

▼ Course "Enfants sans cancer"

C'est devenu la plus grande course caritative pour une cause en France. Depuis 2012, l'association Imagine for Margo organise la course "Enfants sans cancer". La 7e édition aura lieu le dimanche 30 septembre au Domaine National de Saint-Cloud. Cet événement festif, familial et solidaire est l'occasion de mobiliser autour de la cause du cancer infantile et de collecter des dons pour la recherche. Le principe est simple : chaque participant doit collecter un minimum de 200 € (100 € pour les mineurs et les étudiants) pour valider son inscription, en faisant appel à des donateurs. 100 % des dons collectés seront affectés à la recherche. Trois parcours sont proposés en solo ou en groupe : 5 km marche, 5 km course et 10 km course. Rendez-vous le 30 septembre pour vaincre le cancer !

Inscriptions sur enfantsanscancer.fr

En octobre, on recule d'1h !

Dans la nuit du 27 au 28 octobre, la France passe à l'heure d'hiver. À 3h, il sera 2h. N'oubliez pas de reculer vos montres, réveils et autres appareils électroniques.

C'est la rentrée pour nos seniors !

Septembre rime également avec rentrée pour nos aînés alpicois. Nouvelle activité sportive, goûter-spectacle, sorties... le programme s'annonce d'ores et déjà chargé !

▪ Nouvelle activité en équilibre !

En partenariat avec l'Union Française des Œuvres Laïques d'Éducation Physique des Yvelines (UFOLEP 78), le centre communal d'action sociale propose aux seniors alpicois un atelier "S.E.S. - Sport / Équilibre / Seniors" pour l'année 2018-2019. Dans la continuité des ateliers "Équilibre en Mouvement" proposés en 2016 et 2017, l'UFOLEP 78 organise 30 séances d'activités physiques adaptées à un public de seniors : activités d'équilibre, de force, de coordination, de mobilité, de souplesse... autour de parcours de motricité et d'exercices ludiques. Ces activités originales et ludiques sont encadrées par un éducateur sportif de l'UFOLEP 78. Les ateliers S.E.S. se dérouleront tous les jeudis de 10h à 11h30, sauf pendant les vacances scolaires, au pôle Wilson.

Tarif : 95 € les 30 séances (dont 21 € de licence).
Renseignements et inscriptions auprès du service Vie sociale, sur place à l'hôtel de ville ou au 01 30 61 21 21.

▪ Semaine Bleue

"365 jours pour agir, 7 jours pour le dire". Voilà 41 ans que ce slogan accompagne la Semaine Bleue, semaine nationale des retraités et des personnes âgées. Cette année, le thème de l'événement est "Pour une société respectueuse de la planète : ensemble agissons". Il est vrai que nos seniors disposent d'une ressource renouvelable pour ne pas dire inépuisable : le temps ! Un temps qui peut être utilisé pour échanger, transmettre, partager entre générations et explorer ensemble de nouvelles conditions de vie dans le respect de l'environnement.
La ville consacre également du temps à ses seniors toute l'année et les convie, à l'occasion de la Semaine Bleue, à un goûter-spectacle : "On a tous vécu ça". Le jeudi 11 octobre à 14h30 au Quai 3, ils assisteront à un spectacle théâtral et musical retraçant les grands événements qui ont marqué les Français de 1936 à l'an 2000. Un retour aux sources et une plongée dans les souvenirs qui seront suivis d'un délicieux goûter.

Gratuit sur inscription obligatoire avant le lundi 8 octobre auprès du service Vie sociale, sur place à l'hôtel de ville ou au 01 30 61 21 21.

L'an dernier, au Quai 3 déjà, le goûter-spectacle des seniors avait fait salle comble. Les seniors ne devraient pas bouder leur plaisir cette année non plus.

Sous le soleil… (ou presque !)

Dans le cadre des activités seniors, deux sorties ont été organisées cet été par le service Vie sociale alpicois.

Cet été, le soleil (ou presque) a accompagné nos aînés lors de leurs escapades en Champagne et en Normandie. Le 25 juillet dernier, près de 50 seniors ont profité d'une ravissante balade dans le vignoble champenois à bord d'un petit train touristique. S'en est suivie une dégustation de champagne dans la cave du domaine avant de partager un succulent déjeuner qui a régalé les papilles. La journée s'est clôturée par une croisière sur la Marne très apaisante et rafraîchissante.
Le mercredi 29 août, la cité normande du Havre a accueilli nos aînés le temps d'une journée. C'est à bord du car de la ville qu'ils ont pu découvrir les lieux emblématiques de la commune : le Muma (Musée d'art moderne André Malraux) qui abrite la plus belle collection impressionniste après le musée d'Orsay, ainsi que l'Arche, symbole du 500e anniversaire de la création de la ville ou encore l'église Saint-Joseph telle un phare au cœur de la ville. Le car a également traversé la commune de Sainte-Adresse, lieu de villégiature cher aux peintres impressionnistes et capitale de la Belgique lors de la Seconde Guerre mondiale. Après avoir profité d'un bon déjeuner normand - cidre, camembert et tarte fine aux pommes au menu -, nos seniors ont pris place à bord d'un bateau pour une visite du port du Havre et ses impressionnants pétroliers et porte-conteneurs. Une journée qui s'est clôturée par un passage sur le pont de Normandie qui offre une vue spectaculaire sur l'estuaire de la Seine.

Pizza Paolino

La pizza mais pas seulement

Dans le quartier Ermitage, l'Italie côtoie le Brésil et le Portugal côté cuisine.

Depuis le 14 mai, Paulo, pizzaïolo depuis 25 ans, a pris les rênes de l'ancien bar de l'Ermitage, situé dans le quartier du même nom. Il propose une cuisine tout en simplicité et en convivialité.
Cette nouvelle brasserie pizzeria propose une formule à l'ardoise très accessible (entrée + plat + dessert à 13 €). Ce sont aussi des pizzas confectionnées sous vos yeux et cuites dans le four dédié qui vous attendent en semaine.
Paulo, fier de ses origines, prépare également des plats traditionnels portugais et brésiliens tels que la *feijoada* à base de haricots noirs et de viande de porc. De quoi voyager loin et agréablement par l'intermédiaire de ses papilles.
Enfin, pour les amateurs de ballon rond, un écran permettra de suivre en direct les grands matchs des différents championnats tout au long de l'année.

Pizza Paolino
9 rue de l'Ermitage. Tél. : 01 72 55 15 23.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 15h et de 18h à 22h ainsi que le samedi de 18h à 22h. Livraison.

Entreprendre au Pecq : de retour le 20 septembre

Le château de Monte-Cristo a accueilli l'association Entreprendre au Pecq, le 20 juin dernier, pour son dernier rendez-vous de l'année sur le thème "Alexandre Dumas et sa santé financière". En présence du maire, Laurence Bernard, les entrepreneurs de la ville ont visité le château avant d'assister à une conférence donnée par Laure Girard.
Après avoir égrené le bilan de l'année, un hommage a été rendu à Jeanne Privat, l'ancienne présidente à qui, Annick Lacout a succédé en avril et qui préside le nouveau bureau de l'association.
La plateforme "Entreprendre A" a également été dévoilée aux nombreuses associations partenaires présentes. Ce "réseau social" permettra aux acteurs de ce partenariat dynamique de se connaître, d'échanger et, pourquoi pas, de trouver des synergies entre eux. Elle est en ligne à l'adresse suivante : www.entreprendre-a.fr/
Après avoir repris des forces pendant la pause estivale et tenu leur conseil d'administration le 6 septembre, les membres de l'association et les entrepreneurs désireux de les rejoindre, se retrouvent le 20 septembre. En effet, "Entreprendre au Pecq" fera sa rentrée avec une conférence sur les crypto-monnaies. Blockchain, Bitcoin… ce monde crypté existe depuis 10 ans et croît à une vitesse vertigineuse. Si vous vous posez des questions sur leur fonctionnement et leur potentiel, les intervenants Olivier Penning et Daniel Watelet y répondront.
L'inscription se fait en ligne sur le site de l'association sur lequel vous trouverez l'intégralité du programme à venir.
Le rendez-vous est fixé à l'hôtel de ville du Pecq de 19h à 22h, avec le soutien de la commune.

Tarif : gratuit pour les adhérents. 15 € pour les autres.
www.entreprendre-au-pecq.fr

Le nouveau bureau
Présidente : Annick Lacout
Vice-Président : Emmanuel Lesieur
Secrétaire générale : Magali Combe
Secrétaire adjoint : Daniel Watelet
Trésorier : Luc Gourmelen
Trésorière adjointe : Clarisse Bréant

▼ Piano au Pecq

Cours individuels, cours collectifs, initiation musicale, coaching… C'est avec passion que Mathilde Carré s'est dernièrement installée et vous accueille dans son studio équipé d'un piano à queue. La pianiste propose des cours individuels d'apprentissage du piano, qui s'adaptent au projet de chacun, quel que soit l'âge et le parcours. Puisqu'il est parfois plus rassurant et plus motivant de ne pas être seul, des cours en petits groupes (3 élèves maximum) sont également assurés : apprentissage du solfège, élaboration d'un programme technique personnel, étude du répertoire pianistique, musique d'ensemble et culture musicale. Pour les enfants à partir de 3 ans, Mathilde Carré organise une initiation musicale avec des cours de piano individuels conçus pour les tout-petits et/ou "Le jardin des musiciens", un atelier d'éveil (3 à 5 enfants). Enfin, la musicienne propose également une préparation aux concours nationaux et internationaux ainsi qu'aux examens et concours d'enseignement. Titulaire de grands prix internationaux et professeur de piano depuis près de 20 ans, Mathilde Carré veille à offrir un enseignement très souple, préparé avec soin et surtout adapté à chacun.
Tarifs, renseignements et inscription sur pianoaupecq.com, au 06 19 91 25 67 ou à pianoaupecq@gmail.com

▼ Cours de français langue étrangère

Le GRETA des Yvelines proposera à partir du 24 septembre un enseignement du français comme langue étrangère au lycée international de Saint-Germain-en-Laye, rue du Fer à Cheval. 4 niveaux sont prévus de débutant à avancé, déterminés en entretien. Les cours auront lieu à raison de 2h, 3 fois par semaine. Langue bien sûr, mais aussi culture, civilisation et visites guidées sont au programme.
Inscription à l'antenne du GRETA de Saint-Germain-en-Laye, 30 rue Alexandre Dumas. Tél. : 01 34 51 88 50.

▼ Onglerie YDL nail art studio

À partir du 1er octobre, Yulia, diplômée en nail art, vous accueillera dans son nouvel espace, flambant neuf, pour s'occuper de vos pieds, de vos mains et, surtout, de vos ongles. De nombreuses prestations sont proposées : beauté des mains et des pieds, pose de vernis semi-permanent, extension et remplissage des ongles, renforcement des ongles naturels en gel, nail art simple et complexe… Pour parfaire son activité, Yulia choisit et adapte ses produits en fonction de votre type d'ongles. Son objectif ? Vous faire belle jusqu'au bout des ongles !
Centre commercial des Eaux Vives
8 bis avenue Charles de Gaulle
Tél. : 06 45 86 51 27
Sur rendez-vous du lundi au samedi de 10h à 18h.

LE PECQ en scène
13 bis, quai Maurice Berteaux
78230 LE PECQ
Tél : 01.30.61.21.21.
Courriel : lepecqenscene@ville-lepecq.org

Directeur de la publication : Laurence Bernard, maire
Rédacteur en chef : Olivier Ruiz
Rédacteur : Céline Durand
Crédit photos : Ville du Pecq sauf mention particulière
Direction artistique et réalisation : IRO&KO. Tél. : 01 34 75 47 92
Publicité : LVC Communication - 93290 Tremblay-en-France.
Tél. : 06 11 59 05 32 / 09 52 73 07 73
Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel
Tirage : 10.000 exemplaires
Distribution : CHAMPAR - 95140 Garges-lès-Gonesse
Tél. : 01 34 07 12 53
Dépôt légal à parution.
Abonnements : 18€ par chèque à l'ordre du Trésor Public pour frais d'expédition.

Le vélo à l'honneur

À l'occasion de la Semaine de la mobilité, la communauté d'agglomération Saint-Germain Boucles de Seine (CASGBS) organise des ateliers pour réparer son vélo et soutient le déploiement du 1er GPS pour vélo.

En encourageant les citadins à choisir des modes de transport durables comme la marche et le vélo, nous pouvons réduire nos émissions de gaz à effet de serre, améliorer la qualité de l'air et rendre nos zones urbaines plus agréables à vivre et à travailler. Un des moyens d'augmenter significativement l'usage du vélo dans les déplacements quotidiens est de rendre les usagers de la bicyclette plus autonomes : un vélo bien entretenu roule plus souvent et vit plus longtemps ! C'est pourquoi la CASGBS proposera des ateliers d'autoréparation de vélo et de marquage solidaire en faisant appel à l'expérience et au savoir-faire de SoliCycle. Ouverts à tous au prix de 5€, ces ateliers se dérouleront :
- Samedi 15 septembre de 11h à 18h, place du Marché à Saint-Germain-en-Laye ;
- Mardi 18 septembre de 16h à 19h sur le parvis de la gare de Chatou-Croissy ;
- Mercredi 19 septembre de 16h à 19h sur le parking devant la gare de Marly-le-Roi ;
- Vendredi 21 septembre de 16h à 19h sur le parking de la gare de Sartrouville.

Chaque participant repartira avec un couvre-selle personnalisé et un support téléphone pour vélo pour découvrir l'appli Geovelo.

Geovelo, le 1er GPS vélo

Développé par une jeune pousse francilienne, avec la soutien de l'agglomération, Geovelo est un calculateur d'itinéraires vélo qui choisit, en priorité, les pistes cyclables, les rues moins fréquentées par les automobiles et à faible relief pour assurer confort, sécurité et tranquillité. Comme tout GPS, l'application guide les cyclistes grâce à la géolocalisation sur une carte : un guidage sonore avec des instructions qui s'affichent sur l'écran du mobile. Elle recense également tous les aménagements vélos : parkings et arceaux vélos, bornes de gonflage, réparateurs de vélos, points d'eau potable, etc. Chaque utilisateur peut se créer un espace personnel avec ses statistiques vélo (distance parcourue, temps d'activité, vitesse moyenne, dénivelé positif parcouru). Le cycliste peut également signaler toute anomalie sur son trajet. Il contribue ainsi à améliorer l'application.

Pendant la semaine de la mobilité du 16 au 22 septembre, des couvre-selles personnalisés aux couleurs de l'agglomération seront distribués dans 8 gares du territoire : Bezons, Houilles, Le Vésinet-Le Pecq et Centre, Sartrouville, Chatou-Croissy, Maisons-Laffitte et Saint-Germain-en-Laye.

Pour mieux découvrir Geovelo, rendez-vous le samedi 15 septembre, à 15h, avec deux balades découvertes : l'une au départ du château de Saint-Germain-en-Laye et la seconde du pont de Bezons. Ouvertes à tous sans inscription et d'une durée d'une à deux heures, elles sont organisées en partenariat avec les associations Réseau Vélo 78 et Mieux se déplacer à bicyclette.

Plus d'informations sur geovelo.fr

À la découverte du SITRU

Le syndicat intercommunal pour le traitement des résidus urbains (SITRU) fête cette année ses 80 ans d'existence ! Pour célébrer l'événement, les habitants pourront venir librement le dimanche 30 septembre de 10h à 17h découvrir les nombreuses actions du SITRU en matière de protection de l'environnement. Ils pourront également rencontrer les collectivités, entreprises et associations du territoire engagées au quotidien dans la gestion des déchets. Les visites de l'usine CRISTAL et de la chaufferie se feront en continu. Sont aussi prévus des ateliers de réparation, des expositions, des projections, des ateliers de fabrication d'objets, des cadeaux et bien d'autres animations ! La déchèterie accueillera vos dons pour un troc de jouets, vêtements, vaisselle et petits objets que vous échangerez à loisir sans argent ni carte d'accès.

SITRU : 2 rue de l'Union à Carrières-sur-Seine.
Renseignements sur sitru.fr ou au 01 39 15 88 74.

Trier, collecter, recycler !

Savez-vous comment trier et recycler vos déchets ? Pour vous aider, voici quelques règles simples à respecter.
> Bac à résidus ménagers : déchets alimentaires, pots de produits laitiers en plastique, couches-culottes, barquettes en polystyrène, papiers absorbants, films et blisters.
> Bac à couvercle jaune : plastiques (bouteilles, bouchons, flacons), carton, papier et emballages métalliques.
> Bac vert : pots, bocaux et bouteilles en verre sans capsules, couvercles ni bouchons.
> Bac à couvercle vert : déchets végétaux.

La collecte des déchets ménagers s'effectue les lundi et vendredi pour les pavillons et les lundi, mercredi et vendredi pour les immeubles collectifs (sortie des conteneurs la veille à partir de 17h).

La collecte des encombrants est réalisée différemment selon les secteurs : pour les quartiers Ermitage/Charles de Gaulle, Saint-Wandrille et Vignes-Benettes/Grandchamp le 2e jeudi de chaque mois et pour les quartiers Canada, Cité et Mexique, le 3e jeudi de chaque mois. Les encombrants doivent être déposés la veille au soir le plus tard possible. Enfin, pour les Alpicois habitant en pavillon, la collecte des déchets verts a lieu chaque lundi, du 1er mars au 30 novembre.

Pour les déchets toxiques, les gravats de bricolage, ferrailles, bois, objets encombrants, D3E (déchets d'équipements électriques électroniques) et les gros déchets de jardin ne rentrant pas dans votre conteneur, la déchèterie du SITRU est accessible gratuitement aux Alpicois disposant d'une carte d'accès. Une zone réservée au réemploi (benne en entrée) permet la dépose d'objets divers (meubles, électroménager, vêtements, livres, etc.) en bon état ou réparables à destination d'Emmaüs. La carte d'accès à la déchèterie peut être créée en ligne sur macarte.sitru.fr ou dans les bureaux du SITRU.

Horaires de la déchèterie et liste complète des déchets admis ou non admis sur sitru.fr

Déchèterie, 1 rue de l'Union à Carrières-sur-Seine.
Tél. : 01 39 68 65 35.

Guide du tri 2018

L'agglomération Saint-Germain Boucles de Seine vient de publier le guide du tri 2018. Il est disponible en mairie, dans les équipements recevant du public et en ligne sur le site de la ville : www.ville-lepecq.fr

Une rentrée réussie !

Le lundi 3 septembre, 1 450 petits Alpicois ont fait leur rentrée des classes. Si certains étaient contents de retrouver leurs camarades, d'autres ont découvert, avec appréhension, leur nouvelle école. Une rentrée aussi synonyme de nouvel emploi du temps avec le retour à la semaine de 4 jours. Pour améliorer les conditions d'enseignement des professeurs et des écoliers, la ville a profité de la saison estivale pour réaliser des travaux et finir d'équiper tous ses établissements d'appareils numériques. Souhaitons donc aux élèves alpicois une nouvelle année pleine de projets, d'apprentissage et surtout, souhaitons-leur de bien grandir !

100 % numérique la rentrée au Pecq !

Après une première phase d'équipement l'an dernier, c'est désormais toutes les écoles qui ont accès au matériel numérique nécessaire à l'enseignement d'aujourd'hui.

Toutes les écoles du Pecq qui l'ont souhaité sont désormais dotées d'outils numériques modernes et interactifs qui permettent aux professeurs d'étendre et de parfaire la qualité de leur enseignement. "Nous continuons cette année avec à nouveau une somme de 100.000 euros qui va concerner les écoles maternelles et élémentaires. Ce plan numérique est une grande réussite, et les enseignants en sont très satisfaits", confirme Laurence Bernard, maire du Pecq.
En 2017 et 2018, la ville a donc alloué un budget total de 200 000 € à l'achat et l'installation de ces matériels. Côté élémentaire : 14 vidéoprojecteurs numériques interactifs (VNI) à Félix Éboué, 7 tableaux numériques interactifs (TNI) à Normandie-Niemen, 6 TNI à Jean Moulin, 3 TNI à Claude Érignac et 4 VNI à Général Leclerc. Chaque équipe enseignante a choisi le matériel le plus adapté à ses besoins.
Quant aux écoles maternelles, elles ont reçu un "kit de l'ambassadeur" comprenant un visualisateur, une tablette et un ordinateur. De quoi familiariser les petits Alpicois, dès leur plus jeune âge, à l'utilisation d'outils numériques.
En cette rentrée, la ville offre donc à ses élèves ce que l'informatique propose de plus performant en matière d'outil pédagogique, à ses professeurs des écoles une aide et une ressource pédagogique de grande qualité, dans un cadre toujours entretenu.

Travaux dans les locaux

Pendant que les enfants étaient en vacances, les services de la ville en ont également profité pour réaliser quelques travaux dans les établissements. Ainsi cet été, des réfections de peinture ont été réalisées dans une classe de l'école Félix Éboué et dans le couloir du rez-de-chaussée de l'école Jehan Alain. Côté cour, les tracés de jeux se sont refaits une beauté dans les écoles Claude Érignac, Jean Moulin et Félix Éboué.

La rentrée en chiffres

Écoles maternelles :	**5 – 512 élèves**
Écoles élémentaires :	**5 – 938 élèves**
Nombre total d'élèves :	**1450**
Professeurs des écoles :	**69**
ATSEM :	**18**
Animateurs périscolaires :	**39**
Agents de service :	**15**

Quelles différences entre le TNI et le VNI ?

Le TNI (Tableau Numérique Interactif) est un tableau sur lequel il est possible d'afficher le contenu d'un ordinateur à l'aide d'un vidéoprojecteur avec la possibilité d'interagir avec un stylet ou le doigt. Le tableau est équipé de capteurs et d'une sortie audio permettant alors une restitution de qualité. Le VNI (Vidéoprojecteur Numérique Interactif), quant à lui, est un système constitué d'un vidéoprojecteur à focale ultra-courte et d'un capteur infrarouge. Ce dernier est capable de détecter la position d'un stylet sur n'importe quelle surface de projection (mur ou tableau blanc complet classique). Il n'est alors plus nécessaire de disposer d'un tableau dédié pour rendre la surface réactive.

4 jours d'école pour bien apprendre

C'est après la concertation avec les parents d'élèves et les enseignants que la ville a décidé de revenir à la semaine de 4 jours.

C'était un souhait émis par une large majorité de parents et il est effectif depuis le 3 septembre : le retour à la semaine de 4 jours. Un changement qui entraîne la suppression des temps d'accueil périscolaires (TAP) et voit la remise en place du mercredi libéré. Le mercredi, les enfants peuvent être inscrits aux accueils de loisirs à la journée ou à la demi-journée (déjeuner inclus).

Ouverture / fermeture de classe

Une ouverture ou une fermeture de classe est une mesure dite de "carte scolaire". La carte scolaire repose sur une analyse des effectifs des élèves, à partir de laquelle sont répartis les postes d'enseignants. La décision d'ouvrir ou de fermer une classe appartient au directeur académique des services de l'Éducation nationale. Les derniers ajustements se font le jour de la rentrée au regard des effectifs constatés. Ainsi, en 2018, l'école élémentaire Félix Éboué a bénéficié de l'ouverture d'une classe et une classe a été fermée dans les écoles maternelles Jehan Alain et Jean Moulin.

Pour les accueils de loisirs le mercredi, l'inscription s'effectue soit annuellement soit le mercredi précédent, au plus tard. Pour les maternelles, elle se fait auprès de chaque CLEM ; pour les élémentaires, à l'hôtel de ville, en mairie-annexe et dans les accueils de loisirs.
Pour les accueils de loisirs des vacances scolaires, les modalités d'inscription sont identiques. Néanmoins, les périodes d'inscription sont fixées selon un calendrier disponible sur le site Internet de la ville, à l'hôtel de ville, en mairie-annexe et dans les accueils de loisirs.

- **Vacances de la Toussaint :**
Inscriptions jusqu'au 21 septembre
- **Vacances de Noël :**
Inscriptions jusqu'au 16 novembre

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
7h30 > début de classe	Accueil du matin		Accueils de loisirs	Accueil du matin	
8h30 > 11h30	Enseignements			Enseignements	
11h30 > 13h30	Repas			Repas	
13h30 > 16h30	Enseignements			Enseignements	
16h30 > 19h	Accueil du soir			Accueil du soir	

Excepté l'école maternelle Jehan Alain : 8h20-11h30 / 13h20-16h20

"Une rentrée 2018-2019 sereine"

Nicole Wang, adjointe au maire en charge de la vie scolaire et de l'enfance

"L'ère du numérique", c'est aussi dans les écoles du Pecq ?

N.W. : En effet ! En mai dernier, j'ai assisté aux premières assises du numérique éducatif dans les Yvelines organisées par le conseil départemental sur le campus des Mureaux. Nous ont été présentées les utilisations du numérique dans les établissements scolaires, le matériel existant, etc. Cet événement nous a confortés dans l'idée de poursuivre le plan de déploiement d'équipements numériques dans les écoles, débuté en 2017. En deux ans, nos écoles ont été dotées d'outils numériques flexibles qui s'adaptent aux besoins et au niveau de chaque élève. Que ce soient les TNI, les VNI ou les "kits de l'ambassadeur", les dispositifs ont été attribués en fonction des demandes de chaque équipe enseignante. Chaque professeur peut ainsi disposer du matériel dont il a réellement besoin en fonction de son projet pédagogique mais aussi du projet d'école.
Après la première phase d'équipements en 2017, les retours ne se sont pas fait attendre. Des classes ont notamment utilisé le matériel numérique dans le cadre d'e-villes en Yvelines. Cette initiative, portée par l'académie de Versailles, a permis aux élèves de découvrir leur ville : son histoire, son patrimoine, sa culture, son environnement, etc. De notre côté, cela a renforcé encore plus les liens entre la ville et les écoles.
En cette rentrée, nous sommes donc heureux de pouvoir offrir aux élèves ce qui se fait de mieux en termes d'outils numériques qui, utilisés à bon escient, offrent une multitude de fonctionnalités et de possibilités.

Cette rentrée a aussi été marquée par le retour de la semaine de 4 jours ?

N.W. : Oui, cela a été accordé, par dérogation, par l'Inspection académique et fait suite à la concertation organisée au premier trimestre 2017 auprès des parents d'élèves et du corps enseignant. La majorité a exprimé le souhait de revenir à la semaine de 4 jours entraînant, par conséquent, la remise en place de l'accueil de loisirs le mercredi toute la journée. J'aime rappeler qu'au Pecq, nous mettons en place un accueil de qualité avec un projet pédagogique. La ville a d'ailleurs alloué un budget plus important, ces dernières années, pour enrichir les activités proposées aux petits Alpicois, que ce soit en faisant appel à des intervenants extérieurs ou en organisant des sorties pédagogiques toujours plus nombreuses.

Comment s'est donc passée cette nouvelle rentrée des classes ?

N.W. : Très bien, ce fut une rentrée sereine. Les services municipaux ont fait le nécessaire, cet été, pour permettre la mise en place des équipements numériques. Des travaux de réfection de classe et de cours ont également été réalisés, si bien que tout était prêt le lundi 3 septembre ! Je souhaite désormais à tous les écoliers alpicois une très bonne année scolaire, qu'ils fassent bon usage des beaux outils numériques mis à leur disposition et surtout, que cette année les conduise sur le chemin de la réussite.

Remise des permis vélo et Internet aux CM1-CM2

Retour sur l'année 2017-2018 qui s'était conclue sur d'heureux événements en juin.

À la fin du mois de juin, Laurence Bernard, maire du Pecq, entourée de Nicole Wang, son adjointe en charge de la Vie scolaire et de l'enfance, de Serge Naël, chef de la police municipale, et de Corinne Chambon, responsable du service Vie scolaire, se sont rendus dans les écoles du Pecq à la rencontre des élèves en CM1 et CM2, pour leur remettre les permis vélo (CM1) et Internet (CM1 et CM2).
Avant de passer le permis vélo, les écoliers avaient suivi six journées de prévention. Le jour J, après une séance de maniabilité dans la cour de récréation de l'école, Serge Naël a rappelé toutes les notions élémentaires pour bien se comporter dans la rue à vélo. Puis, guidons en mains, les jeunes cyclistes se sont rendus jusqu'au pont de Sartrouville avant de revenir au Pecq en passant par le jardin botanique du Parc de la Boucle. Une journée au cours de laquelle ils ont passé un examen comprenant 10 questions. Tous ont réussi haut la main cette épreuve !
Les enfants de CM2 et de CM1 se sont également présentés au permis Internet. Une formation au cours de laquelle ils ont été sensibilisés aux dangers du web grâce à un DVD, conçu pour les élèves d'écoles élémentaires. Des conseils leur ont aussi été donnés, notamment celui de parler de ce qu'ils font sur la toile avec leurs parents.

INFOS SCOLAIRES

▼ Le groupe scolaire Général Leclerc labellisé E3D1 !
Le groupe scolaire Général Leclerc a obtenu le label E3D de niveau 1 qui vient récompenser l'engagement de l'établissement dans une démarche de développement durable, en apportant des solutions concrètes à des enjeux locaux et planétaires : installation d'un composteur, d'un hôtel à insectes, étude approfondie sur le recyclage et le traitement du papier… Les écoliers ont été formés aux bonnes pratiques du vivre ensemble dans un monde où les ressources sont de plus en plus limitées. Il leur a également été transmis les connaissances, la compétence et la culture pour leur permettre d'agir en fonction des enjeux du développement durable. Les élèves du groupe scolaire Général Leclerc sont ainsi devenus des citoyens responsables, forces de proposition et acteurs du changement.

▼ La Caisse des Écoles
La Caisse des Écoles est un établissement public géré par des parents et des élus du Conseil municipal sous la présidence de Laurence Bernard. Au cours de l'année scolaire 2017-2018, elle a accru les moyens scolaires offerts aux écoliers alpicois avec un montant annuel moyen de 75,27€ par élève. Elle a ainsi participé au financement de nombreuses activités ludiques : subvention de Noël 2017, subvention pour l'achat de matériel de motricité ou pédagogique, subvention pour fournitures scolaires, subvention pour abonnement à des revues, dotation pour spectacle au Quai 3, sorties éducatives ou encore cadeau « Encyclopédie » pour le passage en 6e, location de bus.

▼ E-villes en Yvelines
L'année dernière, la Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale des Yvelines (DSDEN 78) a proposé le projet "e-villes en Yvelines", offrant la possibilité aux écoliers de porter un autre regard sur leur environnement proche. Six classes des écoles du Pecq ont participé à ce projet et parcouru la ville pour découvrir son histoire, ses lieux et ses monuments symboliques. Un projet qui a donné lieu à de belles créations numériques disponibles sur evillesenyvelines.ac-versailles.fr

Au revoir Madame le professeur

Après 40 années d'enseignement dont 25 au sein de l'école Félix Éboué, Sylvie Leroy a quitté ses fonctions de professeur. Quand l'enseignante est arrivée dans ce nouvel établissement en 1993, il accueillait encore une partie maternelle et une partie élémentaire… "un vrai dédale", se souvient-elle. C'est avec passion que Sylvie Leroy a toujours exercé son métier auprès de tous les élèves qui sont passés dans ses classes.
À la maternelle Centre, les rênes ont été reprises par Séverine Pons. Cette maman d'un petit garçon de 5 ans compte déjà 16 années d'enseignement, dont 12 ans de direction. Et c'est avec beaucoup de plaisir et d'envie qu'elle intègre ce nouvel établissement avec un projet d'école autour de la danse contemporaine.

Carnet de liaison
CP 2

L'ESTIVAL s'installe au Quai 3

Cette année encore, Le Quai 3 accueille deux concerts de L'ESTIVAL. Le 30 septembre, Barcella et Féloche, puis le 3 octobre, Henri Godon.

Barcella (première partie : Féloche)
Champion de France de Slam en 2007, Prix Révélation scène de l'Académie Charles Cros en 2015, Prix Barbara du ministère de la Culture en 2015, Barcella multiplie les récompenses et les honneurs. Avec déjà 4 albums à son actif, cet artiste compte parmi les virtuoses les plus inventifs de sa génération. Son côté poète moderne l'amène à jouer avec les mots qu'il manie avec talent. Auteur, compositeur, interprète, il a également mis son talent au service d'autres artistes : Luce, Gaël Faure, Fréro Delavega, Suarez, Nicohm... Atypique, un peu "ovni", Barcella ne ressemble qu'à lui. Il a sa propre signature vocale et a cousu main son univers avec subtilité et fantaisie.
En première partie, Féloche. Avec sa mandoline insolente, sa joie féroce et ses sons mutants, Féloche propose un show généreux où la débauche d'énergie ne fait que grimper. Depuis 2010, cet artiste accompli a sorti 3 albums. Dans son dernier opus "Chimie Vivante", il accomplit une nouvelle révolution autour de ses thèmes de prédilection : enfance, mémoire et passion de vivre. Sur scène, la dinguerie douce et généreuse de cet album réchauffe les cœurs, un véritable antidote. Féloche donne et son public aussi.
Dimanche 30 septembre à 17h.
Plein tarif : 25€, tarif abonné : 22€.

Henri Godon
Henri Godon nous vient du grand froid canadien avec une chaleur et une énergie plus que communicatives. Denis Massé, de son vrai nom, parcourt les écoles depuis plus de 20 ans pour présenter des histoires abracadabrantes et faire danser et chanter les élèves du primaire. Entouré des talentueux musiciens de son Bedon Band, Henri Godon convie enfants et familles à un véritable voyage musical vivifiant ! Tantôt drôles, tantôt poétiques, toujours attachants et entraînants, les textes sont chantés dans un langage loin d'être enfantin. Une excursion dans sa "vie rêvée" avec malice, finesse et humour, le tout teinté de cet accent que l'on aime tant !
Henri Godon est produit au Québec par la COOP "Les Faux-monnayeurs", une maison de disque qui œuvre en faveur du développement "équitable et à long terme" de la carrière de ses artistes membres.
Mercredi 3 octobre à 15h. À partir de 5 ans.
Plein tarif : 10€, tarif abonné : 8€.

Réservations pour les deux concerts sur ville-lepecq.fr/lequai3 ou auprès du service Culturel au 01 30 61 21 21.

L'ESTIVAL, 31 ans de musique !
Pour la 31e année consécutive, L'ESTIVAL de Saint-Germain-en-Laye met à l'honneur la francophonie à travers la chanson. Festival convivial à taille humaine, il met également l'accent sur l'éclectisme et la diversité musicale : Catherine Lara, Arcadian, Nolwenn Leroy, Christophe, Bénabar ou encore Noa, pour ne citer qu'eux, sont à l'affiche de cette nouvelle édition. Mais L'ESTIVAL, c'est aussi les Vitrines Découvertes qui donnent leur chance à de jeunes artistes talentueux. Rendez-vous du 21 septembre au 6 octobre à Saint-Germain-en-Laye, au Vésinet et au Pecq !
Informations sur lestival.fr

CONSERVATOIRE : tous les tarifs

Avec ses nouveaux parcours "non diplômant", le conservatoire Jehan Alain va faire sa rentrée courant septembre. Pour tous ceux qui veulent poursuivre ou s'initier à de nombreuses pratiques, voici les tarifs pour 2018-2019.

> DROIT D'INSCRIPTION
Inscription individuelle 25€
Inscription familiale 75€
Inscription collective (ateliers spécialisés + de 10 personnes) 150€
Droits SEAM 8€
> MUSIQUE ENFANTS
Éveil musical (45 min) 210€
Initiation musicale + chorale (1h+45 min) 250€
> LES COURS COLLECTIFS À PETITS EFFECTIFS
Zic'Mômes (1h de cours collectif) 250€
Multi-Sons (1h de cours collectif) 250€
Atelier Play-list (1h de cours collectif) 250€
Voices (1h de cours collectif) 250€
> CURSUS DIPLÔMANT
Instrument 20 min + FM* (1h) + discipline collective (entre 30 min et 1 h) 510€
Instrument 30 min + FM (entre 1h et 1h30) + discipline collective (entre 30 min et 1h) 590€
Instrument 45 min + FM (1h30) + discipline collective (entre 30 min et 1h30) 650€
2e instrument 20 min 300€
2e instrument 30 min 410€
2e instrument 45 min 610€

> PARCOURS LIBRE PAR MODULE (tarif jeune - de 25 ans)
Instrument 20 min (individuel) 300€
Instrument 30 min (individuel) 410€
Instrument 45 min (individuel) 610€
Ateliers collectifs 250€
Chorale 150€
Formation musicale 150€
Ado-Musique Classique (1h30 de cours dont ½ h cours individuel et 1 h de cours collectif) 550€
Ado-Musiques Actuelles (1h45 de cours dont ½ h de cours individuel et 1h15 d'atelier collectif) 585€
> MUSIQUE ADULTES
Instrument 30 min (individuel) 450€
Instrument 45 min (individuel) 650€
Formation musicale 150€
Atelier collectif 250€
Chorale 150€
> LES AUTRES COURS
Prépa-bac (1h de cours collectif) 150€
Ateliers spécialisés 180€

Conservatoire municipal de musique Jehan Alain
2, impasse du Quai Voltaire
01 39 73 02 65. conservatoire-alain@wanadoo.fr
** Formation musicale*

HORAIRES :
Lundi : 9h30-12h30 / 13h30-18h45
Mardi : 13h30-19h00
Mercredi : 9h00-12h00 / 13h00-19h00
Jeudi : 13h30-19h00
Vendredi : 9h00-12h30 / 13h30-18h30

RÉCITAL DE LAURENT WAGSCHAL : LE 14 OCTOBRE À 17H
Pianiste parmi les plus originaux et brillants de sa génération, Laurent Wagschal s'est distingué depuis plusieurs années par son engagement pour défendre le répertoire de la musique française, et notamment ses compositeurs oubliés. En témoigne sa discographie riche d'une vingtaine d'enregistrements, chaleureusement saluée par la presse. "Laurent Wagschal est un pianiste surprenant, au toucher coloré, fluide, maniant avec habileté une espèce de force tranquille", *dixit* Ouest France. Ce pianiste d'exception a déjà remporté plusieurs prix internationaux. Il se produit régulièrement en soliste dans des orchestres français ou étrangers, dans des festivals ainsi qu'en solo sur des scènes prestigieuses en Europe, aux États-Unis ou encore au Japon ! Le dimanche 14 octobre à 17h, c'est sur la scène du conservatoire que Laurent Wagschal montera pour interpréter "Le Tombeau de Couperin" ainsi que la Sonate en la majeur D 959 de Schubert.
Conservatoire Jehan Alain, 2 impasse du Quai Voltaire
Plein tarif : 14€, tarif réduit : 10€, tarif abonné : 8€.
Réservations sur ville-lepecq.fr/lequai3
ou auprès du service Culturel au 01 30 61 21 21.

“Sabotage” ouvre la saison du Quai 3

Le 15 septembre, la saison culturelle sera présentée avant le premier spectacle : “Sabotage” qui met l’improvisation à l’honneur.

La saison culturelle du Quai 3 s’ouvrira le samedi 15 septembre à 20h30 avec “Sabotage”, un spectacle d’improvisation où le public participe ! Lorsque les comédiens monteront sur scène, aucun ne connaîtra le rôle qu’il va endosser ni la pièce qu’il va jouer. “Sabotage”, c’est un jeu de société dans lequel les joueurs doivent tisser une histoire ponctuée d’événements choisis par les spectateurs en début de séance. La présence de saboteurs viendra entraver la mission des acteurs. Ces derniers devront en plus respecter la réalisation des moments-clés à la minute près. Une improvisation un peu folle et surréaliste… Fous rires garantis !

Découvrez toute la saison

“Sabotage” sera précédé de la présentation de la saison culturelle 2018-2019. Extraits vidéos, photos et interventions vous permettront de découvrir ce que vous réserve cette nouvelle année culturelle !

Le Quai 3, 3 quai Voltaire
Gratuit sur réservation auprès du service Culturel au 01 30 61 21 21.

Votre billetterie déménage !

Il n’y a pas que la saison culturelle du Quai 3 qui déménage, il y a également votre billetterie. Dorénavant, retrouvez le service Culturel au rez-de-chaussée de la mairie. Suivez les flèches !

Et si on s’abonnait ?

La saison culturelle du Quai 3, c’est 28 spectacles qui répondent à toutes les attentes et toutes les envies : théâtre, musique, danse, humour, marionnettes, etc.
Envie de bénéficier de tarifs préférentiels toute l’année ? Abonnez-vous ! C’est simple. Il suffit de réserver au minimum trois spectacles payants et de les régler lors du premier achat pour profiter, immédiatement et toute l’année, de tarifs avantageux sur les autres spectacles. En plus, Le Quai 3 vous assure les meilleures places pour les représentations à placement numéroté ! De même, en cas d’empêchement, vous pouvez reporter vos places sur un autre spectacle de même tarif de la saison en cours.
Trois façons pour s’abonner :
- directement sur la billetterie en ligne ville-lepecq.fr/lequai3, en ajoutant au minimum trois spectacles payants dans votre panier ;
- en remplissant le bulletin d’abonnement disponible à la fin de la brochure de la saison culturelle 2018-2019 du Quai 3 ;
- en se rendant directement au service Culturel à l’hôtel de ville, 13 bis quai Maurice Berteaux.

“En attendant Bojangles” : sur un air de Nina Simone

La vie est au cœur du roman d’Olivier Bourdeaut “En attendant Bojangles”. Une histoire où tout est théâtral : les êtres mais aussi leurs enjeux, leurs aventures, le tout dans une magnifique esthétique. On aime tout de suite les personnages pleins de vie du best-seller, magnifiquement mis en scène au théâtre par Victoire Berger-Perrin.
Sur la scène du Quai 3 le jeudi 18 octobre à 20h45, trois personnages, trois acteurs. Le fils, joué par Victor Boulenger, intelligent, naïf et curieux, il se place en position d’observateur tout au long de la pièce et rapporte au public sa vision de la vie. Georges, le père, interprété par Didier Brice, un homme profondément bon, aimant et joueur qui passe sa vie à mentir pour rendre sa vie et celle des autres plus joyeuse. Enfin, la mère, incarnée par Anne Charrier, le véritable rayon de soleil de la famille. Sa présence illumine autant que son absence assombrit la maisonnée. Femme imprévisible, elle vit en dehors de la réalité ou plus précisément dans sa réalité.

Le Quai 3, 3 quai Voltaire
Plein tarif : 24 €, tarif réduit : 20 €, tarif abonné : 18 €
Réservations sur ville-lepecq.fr/lequai3 ou
auprès du service Culturel au 01 30 61 21 21.

Rendez-vous à la bibliothèque

▪ Samediscute

Partagez vos coups de cœur et vos goûts littéraires et artistiques avec nos bibliothécaires le samedi 6 octobre à 15h30 et découvrez en exclusivité les nouveautés littéraires.
Entrée libre. Bibliothèque des Deux Rives.

▪ Atelier d’écriture “Oser, écrire, dire”

Samedi 13 octobre à 14h15, lecture de textes écrits dans le cadre de l’atelier mené par Isabelle Chevallier Marchal de l’association “Atelier Arts et Lettres”.
Sur inscription. Bibliothèque des Deux Rives.

▪ Les bobines du samedi : “Les aventures de Spirou et Fantasio”

Rendez-vous à la bibliothèque Eugène Flachat le samedi 20 octobre à 15h pour un ciné-goûter junior. À l’affiche : “Les aventures de Spirou et Fantasio” d’Alexandre Coffre. Lorsque Spirou, prétendu groom dans un palace, rencontre Fantasio, reporter en mal de scoop, tout commence très fort… et plutôt mal ! Ces deux-là n’ont aucune chance de devenir amis. En compagnie de Seccotine, journaliste rivale de Fantasio, et de Spip, petit écureuil espiègle, ils sont entraînés dans une poursuite effrénée entre l’Europe et l’Afrique.
À partir de 7 ans. Sur inscription.

▪ Atelier d’éveil musical

L’atelier d’éveil musical s’adresse aux petits Alpicois, de 0 à 3 ans, et leur permet de découvrir une grande variété de sonorités grâce à l’emploi de différents instruments. Le samedi 27 octobre à 10h30, ils sont attendus, avec leur famille, à la bibliothèque des Deux Rives, pour partager ensemble une séance d’apprentissage conviviale.
Sur inscription.

- Bibliothèque des Deux Rives, 2 avenue des Vignes-Benettes
Les mardi, jeudi et vendredi de 14h30 à 18h30
Le mercredi de 10h à 12h et de 14h30 à 18h30
Le samedi de 10h à 12h et de 14h30 à 18h
Tél. : 01 39 58 16 92
- Bibliothèque Eugène Flachat, 6 avenue de la Paix
Les mardi, mercredi et samedi de 14h30 à 18h
Tél. : 01 39 76 64 47

Réouverture de l’espace Jeunesse de la Maison pour Tous

Durant les vacances scolaires, l’espace Jeunesse de la bibliothèque du centre culturel André Malraux s’est refait une beauté. Le lieu avait été inondé, au début de l’année, en raison de la crue de la Seine, contraignant la Maison pour Tous à le rendre inaccessible. Aujourd’hui, vous pouvez de nouveau vous y rendre et y retrouver tous vos livres préférés !

Les vacances, c'est trop chouette !

Cet été, séjours à thème et colonies ont offert de nombreux moments d'évasion aux petits et grands Alpicois.

Vaches, chèvres, cochons, moutons, poules, lapins et autres animaux de la ferme n'ont plus de secrets pour les petits Alpicois des accueils de loisirs maternels qui se sont rendus à la ferme d'Écancourt. Un séjour de 3 jours autour des thématiques du monde agricole, de l'écologie et du développement durable, dont ils se souviendront longtemps.
Voyage hors du temps pour une dizaine d'enfants des accueils de loisirs élémentaires. C'est à la Commanderie d'Arville, fondée par les Templiers, que nos jeunes Alpicois ont posé leurs valises pour un séjour médiéval. Les petits participants ont relevé des défis afin de trouver le trésor des Templiers ! Les ateliers de création d'épées en métal repoussé, danses médiévales ou encore tir au trébuchet leur ont également permis de découvrir l'histoire en s'amusant.
Les petits Alpicois, de 8 à 11 ans, ont profité des joies de la montagne en Savoie. La région leur a ouvert ses portes pour leur plus grand plaisir : accrobranche, cani-rando, via ferrata, randonnée, pêche en lac, visites du parc du Diable et du monolithe de Sardières ou encore atelier de fabrication de pain !
Immersion en Irlande pour 19 Alpicois âgés de 12 à 15 ans. Pendant 14 jours, les jeunes ont arpenté le pays à la découverte de la culture celte : activités sportives, visites culturelles et grands jeux (chasse à l'homme, rallye, etc.) étaient au

programme. À Dublin, tous se sont délectés d'un célèbre soda au Guinness Storehouse avant d'assister à un match de football gaélique au Croke Park. À vélo et en kayak, les adolescents sont également partis à la découverte de la région de Killarney, et c'est à bord d'un bateau que les jeunes ont navigué sur les lacs du Connemara. Un séjour qui leur a également permis de s'adonner aux tâches de la vie quotidienne (courses, repas, vaisselle, etc.) et de vivre de beaux moments

en collectivité. Les soirées ont, quant à elles, été inoubliables : théâtre, bowling, cinéma, restaurant et même pub irlandais (avec boissons sans alcool bien sûr !).
Enfin, la Dordogne a accueilli les adolescents d'Activ' Jeunes qui ont grandement profité des activités et sites remarquables de la région : canyoning, hydrospeed, visite des jardins suspendus de Marqueyssac et de l'impressionnant gouffre de Padirac.

La Brouille, l'amitié expliquée aux enfants

"Larguez les amarres, hissez la grand-voile, le spectacle peut commencer". Cap sur "La Brouille" le mercredi 24 octobre à 15h30 avec les deux matelots du "Métaphore" et leurs marionnettes. Un joli conte plein d'humour et de tendresse sur la difficulté à vivre ensemble...
"Deux terriers étaient voisins. Dans l'un, habitait Monsieur Brun, un lapin marron, dans l'autre monsieur Grisou, un lapin gris". C'est ainsi que commence "La Brouille", la fable animalière de Claude Boujon. Deux phrases, simples et anodines et pourtant, elles en disent long sur les thèmes abordés. Ces deux lapins vivent l'un à côté de l'autre et sont même amis jusqu'au jour où Monsieur Brun découvre que Monsieur Grisou a quelques "défauts", et vice versa. Le ton monte, ils se fâchent et leurs différences éclatent au grand jour, jusqu'à dresser un mur entre eux deux. Tout devient prétexte à la dispute, ils se battent oubliant le danger : le renard rôde. Fort heureusement, nos deux lapins se réveillent à temps et s'unissent pour lui échapper. Une épreuve de laquelle va naître une véritable amitié...

Pour les enfants de 3 à 8 ans.
Salle Delfino, 3 bis avenue du Pasteur Martin Luther King
Plein tarif : 10€, tarif réduit : 6€, tarif famille : 5€,
tarif abonné : 5€.
Réservations sur ville-lepecq.fr/lequai3
ou auprès du service Culturel au 01 30 61 21 21.

Atelier manuel autour de "La Brouille"
Après une lecture de l'album "La Brouille" de Claude Boujon, les enfants de 6 à 8 ans pourront participer à un atelier manuel autour de l'univers du livre. Les petits participants ramèneront à la maison leurs jolies créations.
Mardi 23 octobre à 15h à la bibliothèque des Deux Rives
(2 avenue des Vignes-Benettes).
Gratuit sur inscription au 01 39 58 16 92.
Nombre de places limité.

Plongée dans l'océan avec le conservatoire

Le mercredi 20 juin, 80 élèves du conservatoire se sont produits au Quai 3 pour leur concert de fin d'année. Sous forme orchestrale ou vocale, ils ont fait revivre les musiques et les chansons du dessin animé "La Petite Sirène". Sur scène, les ensembles d'instruments de l'établissement, la chorale, les classes de chant musiques actuelles, les ateliers spécialisés et les professeurs, tous dirigés par Benjamin Miro. Ce dernier a également réalisé les arrangements musicaux du spectacle. Une jolie soirée musicale autour du conte de Hans Christian Andersen et les chansons de Disney.

Montée en puissance pour l'US Pecq football

La performance est tellement belle qu'elle mérite d'être soulignée. L'équipe de football du Pecq évoluera cette saison en Régional 3 ! Une montée qui n'est pas due au hasard. "Les joueurs ont réalisé une deuxième partie de saison époustouflante en remportant presque tous leurs matchs", souligne Ahmed Rekkab, Président de l'US Pecq football. Les résultats parlent d'eux-mêmes : 2e au classement général avec 47 points, 17 victoires la saison passée et 2e meilleure défense de D1 pour cette équipe entraînée par Stéphane Roblès et son adjoint Samir Iliassy.
Pour accompagner cette rentrée en R3, le club s'est doté d'un nouveau maillot. "Nous revenons aux maillots historiques du Pecq. Celui que nos anciens ont toujours enfilé pour défendre nos couleurs depuis 1925", annonce Ahmed Rekkab. C'est un maillot rouge rayé de noir que tous les joueurs alpicois arboreront cette année.
La nouvelle saison a débuté le dimanche 2 septembre avec une première rencontre entre Le Pecq et Aubergenville (0-1). Notre équipe alpicoise évolue dans la poule C de R3, qui se compose notamment de trois autres clubs yvelinois (Aubergenville, Les Mureaux et Trappes). "C'est un groupe costaud avec des gros clubs qui sont habitués depuis plusieurs années aux joutes du championnat régional. Il va falloir qu'on apprenne rapidement pour exister, et surtout qu'on progresse dans le jeu", précise Stéphane Roblès. Prochains matchs à domicile au stade Louis Raffegeau : le 23 septembre à 15h contre Les Mureaux et le 21 octobre à 15h face à Trappes. Venez encourager les joueurs alpicois !
Entrée libre. Buvette.
L'US Pecq football sera présent au Forum des Associations le samedi 8 septembre. L'occasion de découvrir l'association qui pour cette saison, a renforcé son équipe pour l'encadrement des 6-13 ans.

Plus d'informations sur le club au 01 39 76 91 18 ou uslepecq.footeo.com

Le motoclub à la recherche d'un service civique
L'association Passion TT78 motoclub recherche un jeune, entre 18 et 25 ans, pour un service civique de 6 mois à partir du 1er décembre (24h par semaine). Vous êtes passionné de moto et savez conduire un deux roues ? Vous êtes disponible, si besoin, le week-end ? Ce poste est fait pour vous ! Vos missions seront, si vous les acceptez, de préparer des animations éducatives et d'apporter une assistance technique lors de ces animations et au cours des autres activités de l'association.
Contact : Olivier Quenolle au 06 80 15 81 53 ou quenolle.trial@orange.fr

Sports et Jeunesse : c'est la rentrée aussi !

Du côté du service des sports et de la jeunesse, c'est également la reprise. L'école municipale des sports a rouvert dès la première semaine de classe. Elle permettra tout au long de l'année à près de 400 écoliers de découvrir différentes disciplines, encadrés par des éducateurs diplômés.
Côté sport toujours, la piscine accueillera comme chaque année tous les élèves des cours moyens pour 10 séances de natation.
Quant au dispositif Activ'Jeunes, il accueille les 11-17 ans, tous les jours dans ses locaux situés au pôle Wilson, de 16h à 19h, 20h le vendredi et de 14h à 19h le mercredi. L'inscription est de seulement 5€ à l'année pour les Alpicois. Lors des vacances, des animations et sorties à thème sont également organisées, moyennant une participation financière. Après les vacances de Toussaint, les animateurs proposeront également des séances de jeux dans les deux collèges lors de la pause méridienne, deux fois par semaine.

Renseignements et inscriptions auprès du pôle Éducation / Jeunesse / Sports à l'hôtel de ville. Tél. : 01 30 61 21 21.

GIBERT JOSEPH
LIVRES - CD/DVD - PAPETERIE - CARTERIE - CADEAUX - LOISIRS CREATIFS
Pensez à toutes nos offres OCCASIONS : DISQUES DVD LIBRAIRIE
PAPETERIE
GIBERT JOSEPH
4, rue des Coches - SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
01 39 10 10 30
gibert joseph .com
LIVRES - DISQUES - VIDÉO
GIBERT JOSEPH
1, rue de Pologne - SAINT-GERMAIN-EN-LAYE
01 34 51 12 70

Travaux Publics
CHAMPION JR
Chaque jour, Champion, entreprise de travaux routiers aménage votre ville.
SAS CHAMPION JR
8 rue du Pince Loup
78112 Fourqueux
Tél. 01 39 58 32 56 / Fax 01 39 58 88 65
AFAQ ISO 9001 VERSION 2000

ISAMBERT ELECTRICITE
Depuis 1968
CHAUFFAGE
ECLAIRAGE
VENTILATION
INTERPHONE
AUTOMATISATION DE PORTAILS
BORNES DE VEHICULE ELECTRIQUE
2018 PARTENAIRE SOLUTIONS HABITAT D'EDF
01 39 76 82 62
- Fax : 01 39 76 02 96
105 bis, route de Croissy - 78230 Le Pecq-sur-Seine
site : www.isambert-electricite.com

CITÉ

▪ Guinguette au bord de l'eau

Pour une première, ce fut une réussite. Plus de 300 personnes ont rejoint le touche-à-l'eau, le 21 juin dernier, pour fêter la musique ! Un moment convivial où chacun a profité du beau temps, d'un repas et de la Seine, le tout accompagné par la musique. Cet événement était organisé par le conseil de quartier Cité avec le concours de l'Union des commerçants et artisans alpicois.

ERMITAGE / CHARLES DE GAULLE

▪ Succès pour le vide-greniers

C'est devenu un classique. La 3e édition du vide-greniers Ermitage, organisé par le Conseil de quartier Ermitage / Charles de Gaulle, a remporté un franc succès. Le 17 juin dernier, installée dans la cour de l'école Saint-Dominique, une soixantaine d'exposants a accueilli toute la journée curieux et amateurs avisés. Le service de restauration et la buvette ont également fait le plein. Cerise sur le gâteau, la météo fut de la partie et c'est sous un soleil de plomb (enfin presque) que s'est terminé cet événement toujours très apprécié du public et des participants.

Le conseil de quartier remercie tous les bénévoles et les jeunes du quartier qui ont permis le bon déroulement de cette manifestation ainsi que la supérette de l'Ermitage, véritable QG de l'opération.

SAINT-WANDRILLE

▪ 2e Fête des enfants

Le conseil de quartier Saint-Wandrille, organise le samedi 29 septembre sa 2e Fête des enfants.
De 15h à 17h les petits Alpicois sont conviés à un goûter Karaoké dans la cour de l'école Claude Érignac. Garçons et filles pourront jouer les stars d'un jour et se

divertir avant de partager une collation conviviale.
Bonne humeur partagée et détente en musique seront les maîtres mots. Les artistes en herbe se verront récompensés par de nombreux lots.
27 Rue de Paris

▪ Dîner champêtre sous le marronnier

Près de 150 personnes ont participé au dîner champêtre organisé par le conseil de quartier Saint-Wandrille le samedi 16 juin. Un franc succès !

VIGNES-BENETTES / GRANDCHAMP

▪ Dîner de quartier réussi

Le 23 juin dernier, le conseil de quartier des Vignes-Benettes / Grandchamp conviait ses habitants à son dîner annuel. C'est Laurence Bernard, le maire, qui a lancé les festivités avec un lâcher de ballons multicolores. Toute la soirée, les enfants ont profité d'une structure gonflable installée pour l'occasion. L'apéritif était offert par le conseil de quartier et le buffet, alimenté par les habitants, a rencontré un vif succès.

AVF Le Pecq-sur-Seine

Le plein de sorties

Avalanche de sorties pour l'association AVF Le Pecq-sur-Seine à la rentrée ! Théâtre, musée, culture, patrimoine... Il y en a aura pour tous les goûts.

▪ Novecento

Le premier rendez-vous est donné au théâtre du Vésinet le jeudi 20 septembre à 20h45 avec Novecento. Né en 1920 sur un paquebot et abandonné sur un piano, Novecento est élevé par l'équipage et ne connaît pas d'autres univers que la mer. Autodidacte, il joue au piano les airs qu'il entend, fascine, intrigue... jusqu'à devenir le plus grand pianiste du monde. Sur scène, André Dussolier donne vie à ce conte avec virtuosité et espièglerie. Accompagné d'un quatuor de jazz, il embarque les spectateurs dans la fantastique histoire de Novecento.
Tarif : 36€.

▪ Carmen Flamenco

Le vendredi 28 septembre à 20h45, c'est de nouveau au théâtre du Vésinet que les membres de l'association sont attendus pour assister à "Carmen Flamenco". Dans un décor évoquant les charmes de l'Andalousie, l'œuvre de Mérimée et Bizet se révèle sous la plume de Louise Doutreligne avec la participation de Luis de la Carrasca au chant flamenco. Carmen, symbole de la passion et de l'amour ravageur, prend un visage plus épuré mais plus intense. Flamenco, opéra et lyrisme se transcendent dans une harmonie envoûtante où les codes se distillent à la perfection.
Tarif : 30€

▪ Musée de la Nacre et domaine de Chaalis

Direction l'Oise pour les adhérents de l'AVF Le Pecq-sur-

Seine le jeudi 4 octobre. Au programme, une visite du musée de la Nacre et de la Tabletterie de Méru. Abrité dans une ancienne usine du XIXe siècle, le musée s'efforce de conserver et de mettre en scène un artisanat local autrefois florissant : découverte du travail de la nacre et de matières semi-précieuses (corne, écaille, ivoire, os, bois exotique...), fabrication d'un bouton de nacre, exposition de pièces de collection (éventails, couverts, jumelles, dominos...). Une visite qui sera suivie d'un déjeuner gastronomique à Senlis. L'après-midi sera consacrée à la visite du domaine de Chaalis avec la Chapelle abbatiale et sa roseraie. La propriété rassemble l'une des plus importantes collections actuelles de mobilier, peintures, sculptures et objets d'arts ainsi que la collection Jean-Jacques Rousseau de la famille Girardin.
Tarif : 90€.

L'ASP-Yvelines recherche des bénévoles

Les unités de soins palliatifs réclament de plus en plus d'accompagnants. En effet, les médecins ont constaté qu'un accompagnement peut soulager les malades en fin de vie. Si vous êtes disponible, rejoignez les équipes bénévoles de l'Accompagnement en soins de Support et soins Palliatifs en Yvelines. Il suffit d'offrir quelques heures par semaine de son temps pour accompagner, à domicile ou en institutions, des malades qui apprécieront votre présence et votre écoute. Ce bénévolat ne demande pas de connaissances particulières, mais essentiellement une bonne qualité d'écoute et la capacité à travailler en équipe. Les accompagnants sont formés par l'association et sont soutenus tout au long de leur bénévolat par des formations et des groupes de parole. L'ASP-Yvelines recherche également des bénévoles de structure (finances, questions administratives, communication...). Toutes les compétences sont les bienvenues !
Renseignements sur aspyvelines.org
Contact : 01 39 50 74 20 ou contact@aspyvelines.org

▪ Quartier du Sentier et ses hôtels particuliers

Résidentiel sous l'Ancien Régime, le quartier du Sentier s'est développé au milieu du XVIIe siècle après la destruction de la muraille de Charles V. Les rues ont gardé de cette époque de magnifiques façades d'hôtels particuliers, témoins de la richesse de leurs propriétaires. Se promener dans le Sentier, c'est aussi rencontrer Madame Vigée-Lebrun, la marquise de Pompadour, Necker, André Chénier ou encore Fouquier-Tinville. Rendez-vous le mardi 9 octobre dans la capitale !
Tarif : 5€.

▪ En attendant Bojangles

Soirée théâtre au Quai 3 le jeudi 18 octobre avec "En attendant Bojangles". Une pièce drôle et pétillante sur un air de Nina Simone, un véritable bijou d'émotions ! Plus d'informations en page 17.
Renseignements et inscriptions au 01 30 87 06 80 le mardi de 9h à 12h et de 14h à 16h.

URBANISME

CANADA

Déclarations préalables déposées :

- Michel DUPONT, 41 av du Centre, réfection d'un garage.
- Yves LE NEVEZ, 31 bld Folke Bernadotte, véranda ossature bois.

Déclarations préalables délivrées :

- Atelier 11, 2 rue du Printemps, ravalement avec isolation thermique par l'extérieur.
- Emmanuel de BOYSSON, 29 rte de Sartrouville, ravalement avec isolation par l'extérieur, réfection de la toiture, changement des menuiseries, création d'une fenêtre de toit.
- Willem FIRMIN, 35 av du Centre, travaux de ravalement et création d'un portillon.
- Sylvie GUEBEL-CAILLEAU, 30 av du Centre, remplacement de pavés de verre par une baie fixe en verre dépoli non transparent.
- Jean-Marie MORIN, 1 rue Jacques Cartier, changement de l'ensemble des huisseries en bois par des huisseries en PVC.

Permis de construire déposé:

- Malinka DAUVERNE, 6 rue de la Madelon, extension et création d'une lucarne.

CITÉ

Déclarations préalables déposées :

- Benjamin DELEPLANQUE, 4 av du Mal de Lattre de Tassigny, démolition d'un garage et d'une cheminée et remplacement des fenêtres.
- Jeanine LE MARIER, 4 rue Désiré Jourdain, ravalement de l'entrepôt.
- Daniel MULLER, 47 rue des Prairies, remplacement du portail et grille de clôture.

ERMITAGE / CHARLES DE GAULLE

Déclaration préalable déposée :

- Association Saint-Vincent, 13 rue de l'Ermitage, changement de destination des locaux.

Déclarations préalables délivrées :

- Bouygues Telecom, 24 av du Gal Leclerc / 13 allée de Normandie, installation de trois antennes panneaux et d'un faisceau hertzien.
- Karine GAUTIER, 35 rue Victor Hugo, ravalement.
- Céline LUCAS, 29 bis rue Victor Hugo, transformation, changement de destination d'habitation en local commercial.
- Franck MBEUTCHA, 15 av Charles de Gaulle, changement de destination d'un local commercial en un logement.
- Songyan WANG, 5 allée de Normandie, changement des vitrines de façade.

MEXIQUE

Déclarations préalables déposées :

- Florence JONCOUR, 5 av de la République, réfection de la clôture existante.
- Nora NONNE-PEGORIER, 5 rue Albert Ier, remplacement de la porte de garage.
- Marie-Hélène SEUX, 20 av d'Aligre, création d'une terrasse et ouverture d'une porte-fenêtre.
- Tigrane ZARTARIAN, 18 av d'Aligre, ravalement avec isolation par l'extérieur.

Déclarations préalables délivrées :

- ARBOVAL, 21 rue de la liberté, construction d'un portillon.
- Abdelhadi BENJLIL, 9 rue de la Liberté, création de trois fenêtres de toit.
- Laurence BIDOIS, 7 rue de la Marne, édification d'une clôture.
- Olivier BOUCHARD, 5 rue du Cdt Driant, remplacement de fenêtres de toit.
- Département des Yvelines, Collège Pierre et Marie Curie, installation des modulaires provisoires à usage de salles d'enseignement durant les travaux.
- Isabelle LEBOURG, 8 bis av de Verdun, extension sur façade Est de la maison, ouverture porte-fenêtre et baie fixe.
- Maurice LEFEVRE, 10 rue du Pdt Wilson, réfection de toiture.

Permis de construire déposés:

- Joakim-Antoine CHARVET, 7 rue Albert Ier, transformation de deux logements en un seul.
- Département des Yvelines, Collège Pierre et Marie Curie, rénovation du bâtiment SEGPA.
- Thibaut ROBERT, 7 rue du Pdt Wilson, extension et surélévation de la maison.

SAINT-WANDRILLE

Déclarations préalables déposées :

- Maryse DELORT, 4 bis rue Bellavoine, changement de fenêtre et portes vitrées, créations de fenêtres de toit.
- Pierre VINCENT, 33 rue de Saint-Germain, remplacement d'un abri de jardin + abri voiture "car port".

Déclarations préalables délivrées :

- Enzo BASSO, 10 av du Pavillon de Sully, réaménagement, ravalement et remplacement de fenêtre de toit.
- Philippe de CHANVILLE, 22 rue de Saint-Germain, modification de clôture.
- Dauphine CLÉMENT DE GIVRY, 2 rue de Saint-Germain, réfection de toiture et pose de fenêtre de toit.
- André DOURDAN, 5 av du Mal de Lattre de Tassigny, sécurisation d'un mur de soutènement.
- Pierre-Louis ROUDAUT, 11 rue de Paris, changement de fenêtres.
- Florence ZIVY, 11 rue de Paris, changement de fenêtres à l'identique.

Permis de construire déposé:

- Philippe de CHANVILLE, 22 rue de Saint-Germain, surélévation.

Permis de construire délivré :

- SNC HORIZONS, 5 av du Pavillon de Sully, changement de dest. des locaux, création de 4 logements.

VIGNES-BENETTES / GRANDCHAMP

Déclaration préalable déposée :

- Philippe KERSEBET, 7 bis route de l'Étang-la-Ville, travaux de ravalement et isolation par l'extérieur.

Déclarations préalables délivrées :

- Martial AFRIAT, 25 al. de Bellevue, ravalement total de la maison avec isolation thermique extérieure.
- Frédéric AUGER, 3 al. du Bois, rénovation de toiture.
- Myriam AYMER, 6 allée des Marronniers, rénovation d'une clôture.
- Éric BEDIN, 21 allée des Cèdres, remplacement portail et portillon.
- Roger BLAIN, 5 rue de Mareil, pose d'un portillon.
- Antoine FAROUX, 6 allée de la Pièce d'eau, ravalement de façade et isolation par l'extérieur.
- Lucien GARCIN, 16 allée de la Pièce d'eau, ravalement de la façade à l'identique.
- Philippe JULIN, 16 allée des Cottages, ravalement.
- Michelle KOWARSKI, 7 allée de la Grotte, reconstruction d'une terrasse.
- Patricia LAFAIX-HOUSER, 5 allée de Bellevue, ravalement de façade.
- Jean LEGER, 24 allée du Perruchet, réfection de toiture à l'identique.
- Nghia NGO, 35 bis av du Château, installation d'une unité extérieure de climatisation.
- SELAS CABINET TROCELLI, 4 allée des Cèdres, division en vue de construire.
- Milan VALACH, 2 av du Château, remplacement de persiennes par des volets roulants du même ton.

Permis de construire déposés:

- Jean-Baptiste DOUTREBENTE, 13 allée du Tapis vert, construction d'une maison individuelle, surélévation de la maison existante.
- Sara PITASSI, 4 allée des Cèdres, construction d'une maison individuelle.

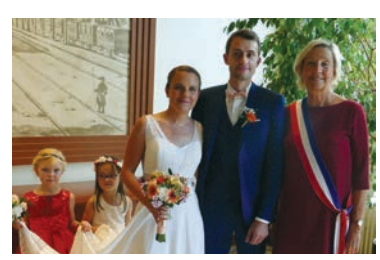
ÉTAT CIVIL

Tous nos vœux de bonheur pour ces jeunes Alpicois :
Léanne LERAY (14/11/17) - Mathis LURO (17/04) - Nathaël GORON CALLAC, Rohan PILGRIM-HASTINGS (29/04) - Iris CHASSANDE-MOTTIN, Éline GUILLABERT (4/05) - Kigally SIGHA (6/05) - Anas BENAYAD (7/05) - Harone BENMOH, Rafael GOMEZ, Zaven TOROSLU (11/05) - Yann LEFAY (14/05) - Elise et Jeanne BRIAND DAUVILLON, Coline ROBERT GIRARD (15/05) - Inès de FEYDEAU de SAINT-CHRISTOPHE, Tiago MOTA, Manon VAZ (18/05) - Elias YANG (19/05) - Iman MUSANDJI NZANZA (21/05) - Camille GUEGUEN (24/05) - Jason MIKOUIZA BIDOUNGA (25/05) - Noémie BORDE (27/05) - Yaëlle KAZMITCHEFF (30/05) - Moussa NIANG (1/06) - Mélodie AUREAU (2/06) - Ambre CHARTIER LOGEZ (5/06) - Paul DESGORGES-ROUMILHAC (7/06) - Pierre LABAS (12/06) - Sarah BOUKARABILA, Joaquim PONSARDIN (15/06) - Drexel MESMACQUE, Emna EDKHO, Imrane ZARABA (17/06) - Hugo CAYUELA (21/06) - Swann LERAT (22/06) - Jules HÉMERET FAURE, Rafaëlle RAVACHOL (25/06) - Oumy CORDON (27/06) - Léandre FESQUET CHU, Léa GUITTARD (29/06) - Mariah ABDALLAH (30/06) - Dayleen LADOUR (1/07) - Thomas DARCHIS, Rayan JAABIRI (5/07) - Yemiley ESSOB, Arsène FAROUX (7/07) - Naëlle de SOUSA (10/07) - Jalil EL MANANI (11/07) - Audren CHEVAUCHERIE (24/07) - Alicia BILLAUD (10/08).

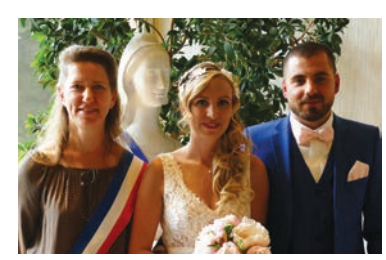
Le Maire et l'équipe municipale partagent le chagrin des familles de :
Antonio PORTELA DAS NEVES (14/05) - Patrick BROSSELARD (18/05) - Béatrice BOUSSARD épouse LECUYER, Eddy LEBLANC (20/05) - Grégoire CANTALEJO-PROVOST (22/05) - Lucien FOUCHER (23/05) - Renée TALBOT veuve CRON (24/05) - Max PAGÈS, Paul CAILLEAUX (25/05) - Christophe DROUET (26/05) - Serge COHEN (29/05) - Carmen CHAMPY, Gilles PROVOST (31/05) - Huguette CHÉNEAU veuve DURAND (14/06) - Ahou YAO veuve KONAN (20/06) - Marie-Pierre VIEILLE (23/06) - Danielle BELLOIR épouse DELFORGE (29/06) - André MARCHAL, Eulalie LELOUP veuve ROULET (3/07) - Inger HAUG (5/07) - René GAUDET (9/07) - Daniel da MOTA (13/07) - Jean MOREAU (17/07) - Irène HLUBOVIC veuve DAVOUST (18/07) - Jacques PASSEMAR (22/07) - Colette LEMAÎTRE veuve ASTOUL (2/08) - Marguerite ROUBY veuve LELONG (3/08) - Hélène VANDEBEEK épouse BOURGOGNON (9/08) - René FORTIER (10/08) - Salomé ANSARI épouse JAHADI (11/08) - Claire MAZZASCHI veuve PICARD (13/08) - Chantal du POUGET de NADAILLAC épouse de GRELING (15/08).

ILS ONT DIT OUI !

Tous nos vœux de bonheur à ces jeunes couples qui ont échangé leur consentement mutuel avant de poser devant notre objectif pour la postérité.



Camille DUPREY et Marc-Olivier CARETTE le 2 juin



Joséphine POULLAIN et Alexandre GIL le 23 juin

Charlotte POGGI et Bechir AMARA le 30 juin

Claire COLLEVILLE et Pierre DUMAS-LAIROLLE le 30 juin

Elise POULAIN et Yann ROUVIERE le 28 juillet

Lucie BRISSONET et Arnaud DEQUATREMARE le 28 juillet

La Rédaction félicite également Cylia DJAOUI et Julien PROVOST qui se sont unis le 23 juin, Djamila OUKRÏCH et Malik BELLOUNIS, mariés le 30 juin, Claire STEENBRINK et Jérémie URING qui se sont dit oui le 7 juillet tout comme Aïcha AGOURRAM et Radoine SAHIAOUI ainsi que Solange AKE et Jérôme DURAND.

Les bacheliers alpicois récompensés lors des cérémonies du 14 juillet dernier.

Ils sont devenus français

Le maire et le Conseil municipal souhaitent la bienvenue dans la nationalité française aux Alpicois qui ont reçu leur décret de naturalisation, le 29 juin, des mains de Stéphane Grauvogel, sous-préfet de l'arrondissement de Saint-Germain-en-Laye, en présence de Nicole Wang, adjointe au maire : Maria HEDIN, Maninderdeep PHARWAHA, Marcela RISS et Marcelo TRANNIN MACHADO du quartier Canada, M'Falliassé YAO du quartier Ermitage / Charles de Gaulle, Farida BOURNANE, Domnica et Luca EFTODE, Diana FAGETTE, Jacqueline GOLTON, Zineb SIRAJ-EDDINE, Anita SZMIDT et Svetlana ZINOVIEVA du quartier Mexique, Micheline DIALENDUA FIMPADIO, Irina GURSHI, Agnieszka HURET, Christopher et Philipa LANE, Yoko SCHMITZ ainsi que Edmund, Kim, Oliver et William SHING du quartier Vignes-Benettes / Grandchamp.

PETITES ANNONCES

▪ **Électroménager**

- Vends CONGÉLATEUR "FAR" A+, 212 litres, clefs, éclairage, panier, prix : 150€ ; SÈCHE-LINGE "Vedette" charge dessus, prix : 150€. Contact : 01 39 76 86 25.

▪ **Mobilier**

- Vends LIT SUPERPOSÉ pouvant se séparer, largeur 80cm, métal rouge avec matelas propres prix : 90€; MATELAS 90 x 140 cm neuf, prix : 70€ ; buffet style Basque chêne clair, prix : 250€. Contact : 01 39 76 86 25.
- Vends SALON cuir 150€ ; TABLE EN VERRE 100 x 180 cm en excellent état 200€ à débattre, LAMPE halogène 20€ et MIROIR salle de bain 80€. Contact : 01 39 73 47 06.

▪ **Immobilier**

- Vends APPARTEMENT F2 de 34 m² en rez-de-jardin comprenant pièce principale avec baie coulissante, chambre avec dressing, coin cuisine ouvert sur le séjour, salle de bain avec douche et WC. Lumineux, exposé Nord Est. Parking extérieur privé. Situé entre le RER Saint-Germain et la gare SNCF de Marly-le-Roi. Agence s'abstenir. Contact : lobert.sylvie@gmail.com

▪ **Musique**

- Cherche BATTEUR DE ROCK pour monter groupe de reprises + compos avec un guitariste (34 ans) et un bassiste chanteur (30 ans). Influences : Guns N Roses, Red Hot Chili Peppers, Les Fatals Picards, Rage Against the Machine, Ramones, Lenny Kravitz... Répétitions au moins une fois par semaine à La Clef (Saint-Germain-en-Laye) avec objectif de concerts parisiens. Possibilité de répéter dans notre garage à Montesson aménagé en studio de répétition + minis concerts de 20 personnes. Matériel : Fender Precision Bass + Ampli TC Electronic BG250 115MKII ; Gibson Les Paul Telecaster, Martin & Co - D18 + Ampli Blackstar HT100 ; batterie Yamaha Gigmaster Fusion ; enceintes Mackie Thump TH-15A ; table de mix Allen & Heath ZED-22FX ; 4 micros SM58 + pieds, jeux de lumières, machine à fumée. Contact : 06 74 60 42 68 ou v.ouachan@yahoo.fr

▪ **Divers**

- Vends VÉLO de ville mixte noir, bon état, prix : 40€ ; LIT PARAPLUIE "Aubert" avec matelas, très bon état, prix : 40€. PATINETTE "Décathlon" robuste, bon état, avec housse et bretelle de transport, prix : 30€. Contact : 06 79 88 12 41.
- Vends VÉLO enfant blanc et violet avec stabilisateurs, panier et porte-poupée, très bon état, prix : 35€ ; COFFRE DE TOIT Bermude 460, installation rapide et simple sans perçage, serrure centralisée et ouverture bilatérale, ergonomique, aérodynamique et très résistant. Produit très peu utilisé. Poids à vide : 14kg, chargement utile : 50kg, dimension : 185 x 75 x 45cm, prix : 100€. Contact : 06 37 04 84 85.
- Vends VÉLO "Poulidor" rouge, pneus à changer, prix : 70€. Contact : 01 39 76 86 25.

LE PECQ Solidaire et pour tous

C'EST LA RENTRÉE

La rentrée 2018 est pour les petits Alpicois celle du retour à la semaine de quatre jours de classe, puisqu'une large majorité des parents d'élèves consultés s'est prononcée en ce sens.

Mais cette rentrée est également celle des incertitudes concernant notamment la pérennité des ressources de notre commune plus particulièrement en raison du flou demeurant sur le niveau des compensations restituées par l'État (taxe d'habitation, la Dotation Globale de Fonctionnement …).

Incertitude également concernant le devenir de notre Communauté d'agglomération Saint Germain Boucles de Seine dont la principale activité actuelle semble être la redistribution financière de ses ressources car plusieurs communes estiment que leurs voisines perçoivent indûment plus qu'elles…

Malheureusement cette situation risque de perdurer encore un certain temps pendant lequel des sujets importants ne seront pas abordés ou considérablement retardés comme l'amélioration indispensable des transports locaux.

Ce dernier est plus particulièrement sensible pour les Alpicois surtout depuis la disparition récente de services de proximité (laboratoire d'analyses médicales, banque …)

À titre d'exemple : depuis 2008, les villes de Maisons-Laffitte et du Mesnil-le-Roi ayant décidé, au motif de divergences financières avec Le Pecq, de modifier le tracé de la ligne 2, et donc de ne plus desservir le quartier Cité.

Les transports en commun étant devenus une compétence de la Communauté d'Agglomération Saint Germain Boucles de Seine, rien ne s'oppose au rétablissement du tracé initial incluant le quartier Cité à celui-ci. Nul besoin d'une longue et complexe étude pour l'intérêt de cette modification pour ce quartier.

Enfin si le projet Cœur de ville semble progresser favorablement, nous demeurons convaincus que les études nécessaires à la reconstruction des écoles Jean Moulin doivent être menées le plus rapidement possible.

Michel Stoffel, Nicole Schellhorn, Roland Villermé
Pour nous écrire : LE PECQ Solidaire et pour tous
13 bis quai Maurice Berteaux 78230 LE PECQ
Courriel : lepecq.solidaire@ville-lepecq.org

UN BEL ÉTÉ AU PECQ

De l'appel du 18 juin aux cérémonies du 14 juillet en passant par la Fête Ô Pecq, c'est un bel été que les Alpicois ont pu vivre. Retour en images ...

NOUVEAU AU PECQ (78)

22 APPARTEMENTS DE STANDING
- du studio au 4 pièces -
À PARTIR DE 201 000 € (1)

- OFFRE DE LANCEMENT -
POUR CETTE NOUVELLE RENTRÉE 2018
FRAIS DE NOTAIRE OFFERTS (2)

Contactez-nous au :
0 805 021 020
(appel gratuit)
lesully@expansion1.com

Une co-réalisation :
EUROPE EXPANSION
DEMATHIEU BARD IMMOBILIER

(1) Photo non contractuelle. Sous réserve de disponibilité, pour le studio A103, prix hors parking au 01/06/2018. (2) Frais de notaire offerts sur une sélection de lots, hors frais d'hypothèque, caution et établissement du RCP, offre valable jusqu'au 30 Septembre 2018. Voir conditions auprès de nos conseillers clientèles.

Le PECQ
TOUTE L'ACTUALITÉ DE VOTRE VILLE DISPONIBLE
SUR TOUS LES ÉCRANS À TOUT MOMENT.
VILLE-LEPECQ.FR
VILLEDUPECQ
@PECQENSCENE
MA VILLE ET MOI LA LETTRE D'INFORMATION HEBDOMADAIRE

HELIX
IMMOBILIER
www.heliximmobilier.com
Transaction - Location
Toutes nos annonces sont sur
www.heliximmobilier.com
www.helixprestige.com
4 agences sur le secteur à votre service
ESTIMATION OFFERTE
6, rue de Paris - 78230 Le Pecq
Ouvert du lundi matin au samedi soir
01 39 17 17 17
Sales @ Rentals
Langues parlées : Français - Anglais
www.heliximmobilier.com
ACHAT - VENTE
HELIX IMMOBILIER
01 39 17 17 17
LOCATION - GESTION
AVIS DE RECHERCHE
pour nos clients en portefeuille,
nous recherchons
des maisons et des appartements
à vendre à Le Pecq